

A Salvo Ocupantes Del TI-1036

No Será General El Impuesto De Consumo: Jiménez

"El impuesto de consumo no será general", dijo enfáticamente el Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Jiménez Monge, al referirse a una noticia de ayer de este periódico según la cual el "nuevo impuesto de consumo gravará a todas las empresas industriales".

El alto funcionario del Poder Ejecutivo concretó: "El impuesto de consumo sólo se aplicará a los artículos que se produzcan en el país y sean sucedáneos de los que se importaban". Ésta es la realidad de las cosas y no se publicada.

Atascada La Planta De San Antonio De Belén

A consecuencia de la constante caída de ceniza, la planta de vapor de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz en San Antonio de Belén, ha sido afectada con varios atascamientos en sus generadores, lo que ha provocado serias dificultades.

Según informaciones recogidas por uno de nuestros redactores, la Compañía ha debido suspender en varias oportunidades el funcionamiento de la planta, con el objeto de limpiarla pues de lo contrario los dinamos se echarían a perder.

De acuerdo con datos de los técnicos que controlan la operación de dicha planta, lo que circula por el río que alimenta a los dinamos, no es agua, sino atol.

Trascendental Será El Planeamiento En Educación, Dice Vargas Bonilla

Trascendental será la Oficina de Planeamiento de la Educación, que trabajará como órgano asesor del Consejo Superior de Educación, expresó el señor Ministro del ramo, Lic. Ismael Antonio Bonilla en el seno de la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa.

Considero que esta innovación cambiará sustancialmente la estructura del ramo.

(Más Detalles en Pág. 18)

HOY EN EL DIARIO

Política Uniforme De Precios En C.A.

Vea Noticia en Pág. 31

Recurso De Amparo Contra Gobernación

Vea Noticia en Pág. 25

BID Nombra Nuevo Representante En C.R.

Vea Noticia en Pág. 15

Cursos Intensivos Para Profesores

Vea Noticia en Pág. 15

Exámenes De Azúcar No Son De Calidad

Vea Noticia en Pág. 25

Más Estampillas a La Circulación

Vea Noticia en Pág. 18



RENE PICADO al bajar del avión que lo trajo de Managua, habla para un Redactor de "Diario de Costa Rica"

Si Se Vota En Los Próximos Días, La Reforma Al Aguinaldo Será Rechazada

Si el proyecto de reforma al pago del aguinaldo a los empleados del Estado se llega a votar en los próximos días, será rechazado.

En estos momentos, la votación del importante asunto, que tanto ha apasionado a la opinión pública, arrojará el siguiente resultado: 26 votos negativos contra 24 afirmativos.

Los 26 votos negativos se formarán con los representantes de la Unión Nacional (9), los del Republicano (15) y los de los señores Sufiol y Quirós Castro, este último de Liberación.

Los 24 votos negativos serán todos de Liberación, que en estos momentos tiene cuatro diputados menos que estaban de acuerdo con el proyecto. Entre los diputados son los tres que fueron a la Unión Soviética y el señor Espinosa Escalante. Además está ausente el señor Castro Hernández, pero éste iba a votar el proyecto en forma negativa, posición que también asumió el señor Quirós Castro.

De la fracción del Repüblicano hay quince diputados, pero que tres de sus integrantes también están realizando el viaje por Europa.

Orlich Huésped De Honor En Cartago

El Presidente Orlich y sus Ministros fueron declarados anoche por la Municipalidad de Cartago huéspedes de honor de aquella provincia, en un acto significativo que tuvo lugar al ser recibida la Antorcha de la Libertad.

(Más Detalles en Pág. 17)

El Cultivo Mecanizado De Caña En Gran Escala Es Una Aventura Ruinosa

La Municipalidad de Turrialba observa al Ministro de Industrias don Hernán Garrón que el cultivo de la caña en gran escala, con recursos mecanizados, es una aventura que aparejara ruinas a muchas zonas agrícolas.

El criterio municipal en este asunto, está consensado en la nota que al Ministro Garrón le dirigió su Secretario don Carlos Solano Salazar, cuya vocación dice:

"Para que esta Corporación se dirija al señor Ministro de Indus-

Se Espera Saldrán Libres a Corto Plazo Para México

René Picado, primo de Teodoro Picado piloto del avión que desapareció hace varios días cerca de La Habana regresó ayer procedente de Nicaragua y confirmó que todos los ocupantes de la nave se encuentran en un Hotel de La Habana sanos y salvos y que gozan de libertad.

Queda despejada de esta forma la incógnita sobre el paradero del avión, que hasta ahora, no se sabía qué suerte había corrido.

(Más Detalles en Pág. 17)

Independencia Sin Enfermedades

El Ministro de Salubridad Pública, durante el Consejo de Gobierno solemne que se celebró ayer en Cartago, pronunció las siguientes palabras, haciendo un llamamiento para que logremos nuestra total independencia en el azote de las enfermedades:

Las Repúblicas de Centro América conmemoran el CXLII Aniversario de su Independencia unidas en tal forma que podría afirmarse que el ideal morazaniano ha empezado a cumplirse, que las fronteras que dividen a los cinco países del Istmo van desdibujándose ante el esfuerzo que se realiza por encontrar ese destino común, cuyo origen arranca del propio inicio de su Historia.

Cinco Estados cuya independencia política obtuvieron simultáneamente están ofreciendo al mundo el vivificante ejemplo de superar tradicionales diferencias, unidas para el progreso bajo el símbolo magnífico de una alianza que está llamada a producir los mejores resultados. Grandes son los esfuerzos que en comunidad de ideales se efectúan a ingentes los que todavía

(Más Detalles en Pág. 20)

AL CERRAR

Resultado del Concurso Para Vitrinas Comerciales Alegóricas con motivo de la Feria Nacional: Primer lugar: Librería Universal; segundo lugar: Tienda La Gloria y Tercer Lugar: con iguales votos: Almacén Yammil, La Dama Elegante, Tienda Elina y Koberg.

CLUB SPORT HEREDIANO Y ORION compitieron a un tanto anular en el Estadio Nacional.

El martes próximo se inaugurará la décimo octava sesión de la Asamblea general anual de las Naciones Unidas en un momento de gran trascendencia histórica para la Humanidad.



El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, se dirigirá a la asamblea y se rá esta una gran oportunidad para él — en un escenario universal — para exponer sus argumentos en apoyo del Tratado de Prohibición Nuclear, que él considera como paso inicial y básico para una serie de acuerdos internacionales que imposibilitarán el estallido de una guerra nuclear y que, eventualmente conducirían al principio de una política efectiva de desarme.

Ciento once nacionalidades estarán representadas en este acontecimiento y se estima que no menos de ocho jefes de Estado y treinta y seis ministros de relaciones exteriores asistirán a la sesión inaugural. Hoy se espera la llegada del ministro de relaciones exteriores de Rusia, Andrei Gromyko; también llegarán, en tre hoy y mañana, el primer ministro de Laos, el primer ministro del Canadá, el de Irlanda, el de Siria, el de Argelia y el emperador de Etiopía, Haile Selassie.

Se atribuye especial importancia a la presencia de Gromyko como jefe de la delegación soviética, ya que mientras permanezca en Nueva York tendrá conversaciones con Dean Rusk y Lord Home acerca de posibles futuros acuerdos para disminuir los peligros de guerra, como la prevención de ataques por sorpresa, un pacto de no agresión entre Oriente y Occidente y un planteamiento sobre el espinoso caso de Berlín.

El temario incluirá ochenta y un asuntos y se da por descontado que la Asamblea dará su apoyo al Tratado Nuclear y hará una apelación a las potencias para que prosigan sus empeños hacia el logro de mayores acuerdos al respecto. Entre los puntos seguramente se considerará las desnuclearizaciones de la América Latina.

Otro asunto del momento que es motivo de preocupación para Estados Unidos y para el Mundo: las denuncias sobre persecución al budismo en Viet Nam Sur. figurará seguramente en el debate, a petición de dieciséis países africanos, asiáticos y latinoamericanos, según se informó.

No hay duda que el Mundo entero seguirá con mucha atención el desarrollo de la 18ª Asamblea General de la ONU.



¡Y más de uno se llevó un susto!

Cartas Al Director

Sr. Director:

El siguiente es el texto de la carta por medio de la cual se obtuvo el asueto para la Magisterio con motivo de las celebraciones de la Independencia.

San José, setiembre 10 de 1963.

Señor Lic. Ismael Antonio Vargas B. Ministro de Educación Pública, S. D.

Estimado señor: Cumplido con el encargo de la Directiva Central de poner en su conocimiento una atenta solicitud, que a su vez es producto de un sentir generalizado entre un importante sector de compañeros educadores. Se refiere concretamente esta petición, que nosotros se la transmitimos con todo respecto, a los actos conmemorativos de nuestra INDEPENDENCIA, cuya feliz culminación ocurrirá el próximo domingo 15 de setiembre, con el ACTO DE FE PATRIOTICA que para entonces se llevará a cabo.

Consideran los compañeros educadores, tanto de enseñanza primaria como de secundaria, que sería bien recibido por estudiantes y educadores, como reconocimiento a la labor extraordinaria de estos últimos días, que el Ministerio de Educación Pública obtuviese del Gobierno de la República la autorización correspondiente, para que el lunes 16 de setiembre sea concedido de asueto para todas las escuelas y colegios del país.

Nuestra Directiva, señor Ministro, ha acogido la solicitud de los compañeros para someterla a su conocimiento, porque le ha parecido plenamente razonada y procedente, principalmente en esta oportunidad, en que el día 15 de setiembre cae en domingo (corrientemente nuestro único día de descanso).

Además de que la experiencia adquirida en el ejercicio de las labores docentes nos ha permitido darnos cuenta que, precisamente por el entusiasmo, cariño y dedicación que los estudiantes ponen en las celebraciones patrias, llegan al final de ellas totalmente agotados, junto con quienes les han acompañado, pie a pie, en la organización y celebración de todos los eventos cívicos. Este cansancio natural produce, generalmente, en los días posteriores a esas celebraciones, situaciones irregulares, que perfectamente podrían evitarse, con la solicitud que nos permitimos formular.

Creemos, señor Ministro, que una medida de esta naturaleza, sólo beneficiaría a nuestra causa, porque contribuiría, además, a la preocupación de los labores escolares, a fortalecer el espíritu de entusiasmo permanente entre educadores y educandos para trabajar, con toda devoción y entusiasmo, la fecha de nuestra INDEPENDENCIA.

A su vez, deseamos manifestar nuestra petición, para que usted, con su inteligencia y sentido de justicia que le son característicos, le de la máxima más conveniente.

Quiero aprovechar la oportunidad para transmitir a usted, en nombre de la Directiva Central, el sincero reconocimiento a la determinación de su Ministerio, en el curso de los últimos años, de darle a los actos conmemorativos de nuestra INDEPENDENCIA, toda la importancia que un evento de su trascendencia debe recibir. Y sobre todo, a la actitud manifiesta por usted, de hacer conciencia en todos los sectores cívicos del país para que esas celebraciones, CON LA DECUS, LA COMO ABANDERADA, constituyan una verdadera fiesta nacional y un ACTO SOLERNE de verdadera FE CIVICA, con conciencia plena de lo significativo que para todos los costarricenses debe ser la conmemoración de la FECHA PATRIA.

Para esta oportunidad, los preparativos que se realizan auguran luzes y esplendor para el magno suceso cívico, al que nosotros queremos unirnos, no sólo materialmente, como ya lo hemos hecho, sino con la identificación plena en sus losables propósitos de marcarle derroteros positivos a los sentimientos cívicos de los estudiantes y del pueblo costarricense.

Sin otro particular, me es muy grato repetirme del señor Ministro, con todo respeto y consideración, mi atento y seguro servidor,

José Manuel Vallejo M.
SECRETARIO GENERAL DE "APSE".

San José, 9 de setiembre, 1963

Señor Ing. Néstor López Gutiérrez y compañeros.
Comité de Oposición al SNAE en ALAJUELA.

Basados en la triste experiencia nuestra, apoyamos decididamente patriótico planteamiento de Ud. para salvar la comunidad alajuelense de las garras del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado (SNAE). Cumplimos acuerdo Directiva Nacional sesión 2163.

ASOCIACION DEMOCRATICA JUNTAS PROGRESISTAS (A. D.)

Roberto R. Güel
Presidente
Napoleón Castro Alvarado
Vicepresidente

Estela Fuentes Alvarado
Secretaria General

José Ignacio Argueta (San Sebastián) Luis González Carballo (Carre Mico) José Domínguez Salazar (Cinco Esquinas) Carlos E. Rodríguez (Salitral) Mercedes Carranza (Carre Jueves) Antonio Benito Guevara (Franklin Castro M. Calle Pallas Desamparadas) Francisco Alvarado Molina (Crisol Rey) Humberto Chaves Chaves (Crisol Rey) José A. Mora Chelín (Pavón) Roldán Vargas Miranda (Pavón) Elida de Puentes (B. Lajarte) Guillermo Morales (Mora) (Zacate) Gilberto Tey Carlos (INTV) (San Sebastián) Adrián Brenes (Alajuela) Tania Fournier C. (Tilará) (SIGUEN FIRMAS)

EDITORIAL

El Día De La Patria

Hoy es el día de la patria. El día de Costa Rica. ¿Qué es, en realidad, lo que festejamos? ¿O serán, más bien, las virtudes del conjunto de hombres, de mujeres y de niños que forman el núcleo de sus habitantes?

¡No! Hoy es la fiesta de Costa Rica. De algo que está por encima del territorio, por encima de los habitantes...

Hoy es la fiesta de esa síntesis trascendente que se llama la Patria, en la que se funden el pasado y el futuro, la historia y el destino.

Aún el hecho de la independencia, no es más que un elemento de esa síntesis, al igual que lo son las realizaciones positivas o negativas de nuestros aborígenes o de los fundadores de la república o de nuestros grandes demócratas o de nuestros dictadores. Todo, absolutamente todo ha contribuido, de una manera o de otra a formar la Patria, a forjar esta Costa Rica que hoy festejamos.

Si pensáramos que la Patria es simplemente el resumen de nuestra historia, no la estaríamos entendiendo completamente. Muchos son los que caen en ese yerro y se quedan estáticos, inmóviles, convertidos en estatuas de sal por estar mirando al pasado lleno de glorias y lleno de laceras. Otros creen que la Patria es sólo el presente y el futuro inmediato, confundiendo las más de las veces ese presente con su presente o con su futuro. También yerran los que así piensan, porque en la historia está plasmada la personalidad de la Patria, verdadera en sí misma, distinta a las demás, engendradora de misiones cumplidas y de misiones por cumplir.

Así entendemos nosotros a la Patria, como esa síntesis trascendente con personalidad propia y con intereses claros y definidos, forjados por su historia e impuestos por su destino, intereses que son distintos a los de las personas en su individualidad. Esos son los intereses que nosotros defendemos desde estas columnas, sin entrar a considerar si esos intereses coinciden con los de algunas personas o con los de algunos grupos, porque cuando se trata de la Patria, a la que hoy todos festejamos, todas las demás consideraciones deben desaparecer.

El pensamiento de todos los costarricenses está hoy puesto en Costa Rica. Una realidad histórica que los cobija a todos, sin dejar campo para diferencias de situación económica, social o de grupo. Si todos los días del año, como en este quince de setiembre sintiéramos a la Patria como lo que en realidad es y actuáramos movidos por su verdad, nuestro paso terrenal por su superficie física, al incorporarse a la síntesis que es la Patria, habrá ayudado de manera positiva a que Costa Rica sea cada vez más próspera, más justa, más digna y más respetada.

Hoy festejamos el día de la Patria sabiendo que en ella hay muchas cosas que no nos gustan. Amarla, es hacer todo lo posible por corregir esas cosas. Si lo hacemos así, al cabo de nuestra vida, ya con la misión personal cumplida, si que tendremos razón de cantar himnos el quince de setiembre.

Don Francisco sudaba, ponía los ojos de traves y le pedía con todas las fuerzas de su alma al Altísimo que se lo llevara consigo a su estratosférico reino. Pero el Altísimo, cuyos designios no podemos escrutar los mortales, tenía reservado a don Francisco para asuntos y menesteres muy diferentes a tales volaterías. De manera que siguió la marcha horas y más horas.

— ¡Ahí que llegar a una abra allí por Matina o por Moín que no lo recuerdo, para descansar en otro galpón que los pioneros del entonces habían edificado para refrigerio de hombres y bestias.

— Hemos llegado, gritó don Vial, al docto enciclopedista! Y este con una sonrisa que ya era espectral, se dejó caer de la mula.

— Ahí se volvió a encender fortas, a hacer café con las consabidas viandas, se les dio maíz a las caballerías y todos juntos, se echaron a dormir. La lluvia resonaba en los techos de zinc. Imparable, inasozable, estruendosa, infinita. Si ya fuera un novelista sudamericano, en cada capítulo de esta historia exclamaría patéticamente: "La lluvia, la lluvia, la lluvia!".

Sin exageraciones puedo decir: cómo sería de terrible, de infernal y horrible ese trecho; cómo sería de agotador, que otro pariente mío que vino de España llamado por el Gobierno de Costa Rica a organizar la administración, manejo y contabilidad de la Aduana de Carrillo, con sólo recorrerlo la primera vez, esto es de Limón a Guápiles, en mitad de la jungla murió. Y no era un "pendejo" cualquiera. Me refiero a don Federico Padrón Bethencourt.

Dije que la historia no se ha puesto de acuerdo en el sitio exacto de este último sesto. Lo cierto es que al anochecer dos motos hiparon al desvenecado prisionero y le volvieron a hacer y armar caballero en una gran mula colorada. El caballero desde la profundidad de sus cuencas, veía con ojos lastimosos a Pepe Feo como diciéndole: "Contempla y mira lo que sa taste de San José y dime si soy sombra de lo que fui".

Pepe Feo no estaba para comparaciones y minucias ocupado como estaba en que se encendieran linternas de candela para la última jornada de camino. ¿Cómo?

Hay términos que resultan desagradables de la Real Academia. Monta la tropa y bajo la lluvia. (La lluvia, la lluvia, la lluvia, etc.) otras vez a los manidos, a los tábanos, a los anofeles, sin olvidar los murciélagos y mariposas monstruosas que en su vuelo pesado se agrandaban a la luz roja y estremecida de los faroles. A veces no se sabía si lo que brillaba entre los árboles era una candela o el ojo avisor y goloso del tigre.

— Parece que un gato de estos se acercó demasiado a la tropilla en busca de su cena, y Pepe Feo le metió una bala entre los ojos al tiempo que le gritaba con su vozarrón terrible: "¡Ahora te vas a cenar a los infiernos hijo de la gran Pluta!". (Y efectivamente estaban muy cerca de Pluta).

Es de suponer el estado no sólo del cuerpo, pero del espíritu de nuestro adusto y blando intelectual. Para mí que sin pasar por Roma y sus interminables papeleos, informes, declaraciones juradas y demás papeleos de la burocracia clerical, este misticismo de la inteligencia, erudito y arcaico, lo tiene Dios muy sentido como glorioso compañero de San Lucas y San Jerónimo que también fueron perseguidos, en premio a su camino a Damasco que para él se llamó "Expedición en el Siglo Decimo sobre San José-Puerto Limón".

Con todo, falta lo peor, lo más patético. A horas de este estrafalario cuento en el peor hospital de la trucha llamada "Sal si puedes", la mula de don Francisco, que iba sobre ella como un coto de arroz, ya entregada a su suerte, quedó aplastada, vencida, vencida, con la jeta hundida

NUEVO OPEL REKORD



CARACTERISTICAS

- Nuevos frenos de disco
- Motor de 1700 c.c. con fuerza bruta de 67 H.P.
- Transmisión totalmente sincronizada de 3 velocidades de avance y 1 de retroceso
- Llantas 590 x 13 de 4 capas de costablanco
- Radio de ondas corta y larga
- Encendedor de cigarrillos
- Reloj eléctrico
- Viseras para el sol acolchadas
- Lavador de parabrisas
- Luces direccionales
- Velocímetro de seguridad
- Cierre de dirección a prueba de robo
- Nuevos y llamativos colores
- Doble sistema de escape
- Descansabrazos traseros con cenicero
- Suspensión totalmente nueva

VEALO EN EXHIBICION EN EL EDIFICIO HUTT
EN AVENIDA CENTRAL, FRENTE A RAMIREZ VALIDO

LACHNER & SAENZ

TELEFONOS: 1234 - 5252 - 4199
APARTADO XIV

S.A.

Un nuevo aniversario de la Independencia Nacional nos hace elevar el pensamiento a los sagrados estrados de la Patria.

—oO—

Con el corazón lleno de fervor cívico meditemos hoy en la Patria, en lo que ha sido, en lo que es y en lo que será.

—oO—

Los costarricenses de las presentes generaciones nos sentimos, con sobrada razón, orgullosos de nuestra querida Patria, de nuestras tradiciones democráticas, de nuestras tradiciones de paz, tranquilidad y seguridad para todos, de nuestro modo de ser: sencillo, humilde, pero digno.

—oO—

Dicen que el árbol debe nacer recto, por que un árbol que se tuerce ya no tiene remedio.

—oO—

El árbol de la democracia costarricense nació recto. Y ese regalo de valor inapreciable se lo debemos a los fundadores de la Patria, libre y soberana; se lo debemos a los eximios padres de la Patria; a los costarricenses que, tras el estupor que les produjo la sorpresa de la independencia, supieron dirigir la nave de la Patria por las rutas de la democracia, de esta democracia de que tanto nos ufamamos los costarricenses de hoy.

—oO—

En el día de hoy, en que celebramos un nuevo aniversario de la Independencia, de la verdadera independencia, con el espíritu elevado, limpio de las pequeñeces y sinsabores de la vida cotidiana, dediquemos un pensamiento de gratitud inmensa para aquellos costarricenses que nos dejaron el mejor de los regalos: una Patria libre y democrática por los cuatro costados.

—oO—

Que los nombres de aquellos costarricenses humildes, que si bien es cierto no fueron héroes de los campos de batalla, si lo fueron en los campos de la paz, de la democracia y la sabiduría política, nos sirvan sirviendo de derrotero a los costarricenses de hoy para llevar siempre por los senderos del progreso el carro de la Patria.

—oO—

ofrendamos hoy el homenaje de gratitud imperecedera a GREGORIO JOSE RAMIREZ, JUAN MORA FERNANDEZ, Pbro. Miguel de Bonilla, Alejandro García Escribana y tantos otros costarricenses que, en la alborada de la República, supieron sembrar el árbol de la democracia para que naciera recto.

—oO—

El árbol de la democracia costarricense nació recto y cuando algún mal hijo de la Patria pretendió torcerlo, el ejemplo de los Padres de la Patria fue el acicate con que los demás costarricenses lo enderezaron a tiempo.

—oO—

Aprestémosnos a conmemorar hoy con dignidad con la pureza del civismo, el nuevo aniversario de nuestra INDEPENDENCIA.

—oO—

NOTA: Cuando ya habíamos escrito los apuntes anteriores sobre la Independencia, recibimos unas líneas de don Francisco María Núñez, que son su respuesta al complacimento que le hizo, desde esta columna, el colaborador que firma "Mare, tray sin plaza". La contestación de don Francisco, con mucho gusto la insertamos en nuestra entrega de mañana.

Por Bosco Valverde

En círculos calderonistas, generalmente bien informados, se nos dio la noticia de que el Doctor Rafael Ángel Calderón Guardia, actualmente en México, precipitará su regreso al país.

Los comités nombrados para organizar la convención nacional del Partido y designar al mismo tiempo secretarios provinciales, tienen muchos puntos que desean someter al conocimiento de su jefe máximo. Este es el hecho que ha motivado el regreso inmediato de don Rafael Ángel al país.

Por otra parte se le ha urgido a efecto de que dé a conocer la posición en que se encuentra frente al movimiento que se está llevando a cabo para la constitución de un partido único de oposición, que se enfrente al liberacionismo. Sobre este particular, los calderonistas quieren escuchar un pronunciamiento concreto del Doctor, ya que lo que hasta este momento se ha dicho son puras especulaciones.

Si miramos el momento político actual, nos podemos dar cuenta con facilidad, de la importancia que tiene el retorno del Doctor Calderón Guardia a Costa Rica. Eso significa que los fuegos de la política se van a abrir de lleno y que la campaña para las próximas elecciones comenzará en forma inmediata.

La pregunta que flota en el ambiente en este momento, en vísperas del regreso del líder de los grupos simpatizantes con el Republicano Nacional, es si éste estará de acuerdo con la creación de un partido que unifique a la oposición, o si mantendrá firme su propósito de ir sólo a las elecciones próximas.

De la determinación que en este sentido tome el calderonismo, pueden desprenderse muchas cosas y de ella depende el futuro de nuestras actividades políticas.

TURBIOS DEBATES

EL POZO DE LA DICHA									
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99

Se trata de un juego de palabras que consiste en formar palabras con las letras de la dicción. Se trata de un juego de palabras que consiste en formar palabras con las letras de la dicción. Se trata de un juego de palabras que consiste en formar palabras con las letras de la dicción.

El juego de palabras que consiste en formar palabras con las letras de la dicción.

En la última sesión de la Municipalidad de San José, se presentó un espectáculo bochornoso, indigno de nuestros regidores. En él hubo bajos ataques de carácter político que caracterizan a los señores municipales — todos los que participaron en el debate — como demagogos baratos y de plaza pública, que lo único que buscan es una candidatura para diputado.

No es con peleas intrascendentes, que sólo dejan ver la suciedad de una polémica, como se consigue una diputación. Es con hechos beneficiosos para el pueblo, como se llega a ocupar un escaño en la Asamblea Legislativa.

Condenamos enfáticamente el bochornoso suceso que si bien ha sido ignorado por casi toda la prensa, no así por el pueblo que se da cuenta clara de lo que son sus representantes.

Cualquiera de los señores regidores que quiera decir lo contrario, tiene la prueba palpable en el hecho de que todavía no han sido reparados los cientos de huecos que hay en las vías capitalinas.

Trabajo y no demagogia es lo que demanda el pueblo.

Naturalmente, hay algunas excepciones en la Municipalidad de San José, pero desgraciadamente, los regidores que si quieren trabajar, se ven obstaculizados por la majadería de los "demagogillos" de plaza pública, que no dejan pasar una oportunidad sin levantar su voz para provocar debates que al final de cuentas no terminan con ningún beneficio para el pueblo.

A esa clase de Municipales hay que quitarles su credencial y mandarlos para su casa.

En la corporación Josefinista hace falta gente con deseos de trabajar; gente que de veras quieran cristalizar en obras reales que beneficien al pueblo, todo su trabajo. Pero jamás se puede perdonar que unos cuantos, que quieren usar a la Municipalidad para pasar a un escaño legislativo, se aprovechen de la inocencia del pueblo, para hacer demagogia barata.

Que se limpie a la Municipalidad de esos vicios y entonces empezaremos a ver las obras.

En la correspondencia de nuestros colegas, nos encontramos una buena idea: cogernos inmediatamente; publicar en la semana, en esta columna, temas de interés que publiquemos las opiniones de una pregunta ya preparada, como los entrevistados deseen manifestarse. Con la variedad y se aprovecha la claridad de que temas que tal vez se nos ocurren de la mente, para estas fotos-entrevistas ganamos a la luz pública por iniciativa de los entrevistados.

OTRA VEZ EL AZUCAR

Don Juan Garro Viquez volvió a sobre el tan comentado tema del azúcar, mos su opinión:

"Alguien dijo en esta sección, de que al fin del azúcar no puede ser 'punto final', hasta que con los responsables habiéndolos, sancionados, sancionados. Si ha habido sanciones, se estudien, se gúen y que la luz domine los sectores que han intervenido en este asunto. 'Es un deber imperioso de la Junta de la Caña de Azúcar de Detallistas, prensa, del público en general, aclarar y definir a la vez por todos, lo que tanto se ha venido nunciando con las diversas publicaciones se han hecho en estos días'.

"Creo sinceramente que con artículos consumo popular, y la dieta diaria del bilingüe, no se puede jugar".

UNA CARTA Y UNA DISCULPA

De Golfito nos escribe don Tiburcio Cuebas Cambronero, que nos hace una invitación. Antes de darle publicidad, prometo realizar la foto encuesta, que se preparó varios días de anticipación, en la próxima edición. Agradecemos la misma que dice:

Golfito, setiembre de 1961

Señor Director
Apartado Letra D,
San José, C. R.
Estimado Sr.

Como he visto tan interesantes las notas "Opinión de la Calle", me he permitido dirigirlas la presente para sugerir una idea en cuanto a un problema que merece urgente atención. Me refiero a la leche polvosa producida en el país. Ojalá que "el tógrafo preguntón" llevara a cabo tan interesante encuesta para ver si todavía se puede remediar la situación. Hace un par de años todavía podíamos conseguir leche importada a precios al alcance de todos los costarricenses, pero ahora dicho producto extranjero encuentra a precios elevados. Nosotros hemos tratado de usar la que se elabora en el país, pero Don Ventura, ese saboreito a sebo desagradable nos obliga a abstenernos de beber leche porque, por ejemplo aquí en la zona hasta la leche por botella es difícil conseguir. Ojalá que usted nos haga el favor de intervenir.

Agradeciéndole mucho lo que pueda hacer y esperando su respuesta, quedo de Atto. S. S.

TIBURCIO CUEVAS CAMBRONERO

Frases De La Semana

"Nosotros queremos que la paz sea grande, que los comunistas sean felices y que los norteamericanos regresen a sus hogares. Esa es nuestra política".
"Seguro de que se han liberado la patria de Vietnam. El Presidente Kennedy en su conferencia de prensa de ayer."

—o—
"Debemos atender a la vasta mayoría de las necesidades y funcionamiento político de los países del sur que está transición: la liberación nacionalmente integrada; haya sido una vez comprendida, a respecto por la..."
—El Presidente Kennedy, en su conferencia de prensa de ayer—

Apuran Exportación Cauta Ganadera

Ya empezaron a entregarse Barrancas las primeras partidas de ganado de la cuota de exportación 1963-1964 que fue

vendida a las diferentes empa-
cadoras que operan en el país;
los primeros animales entrega-
dos correspondieron a la parti-

da adjudicada a la Beef Pro-
ducts Co.

En el curso de la semana en-
trante corresponderá el turno de
recibo de ganado gordo a la Em-
pacadora Henderson y Co.

Las entregas y los recibos han

tenido la característica de em-
ergentes debido a que el período
de invierno está terminando en
las regiones ganaderas y por o-
tro lado, las Empacadoras han
estado con las actividades sus-
pendidas por la falta de mate-

ria prima, suspensión que se pa-
dalo por motivo de los trámites
que había que atender para la
adjudicación de la cuota para
diciembre 1963-1964.

Pero con esto, la situación
entró en normalidad.



14

protecciones a su disposición

EN EL DEPARTAMENTO MARITIMO Y MISCELANEOS

SEGURO MARITIMO

Asegura la importación o exportación
de mercaderías de bodega a bode-
ga contra los riesgos de transporte.
El seguro se extiende por 60 días más
a partir del arribo de la mercadería
a puertos, contra todos los riesgos
incluyendo el incendio en bodegas
de los aduanas.



TRANSPORTE INTERIOR

Cubre mercaderías durante su
transporte dentro del territorio
nacional.

CRISTALES

Cubre cristales o vidrios colocados
en puertas y ventanas de edifi-
cios, contra toda clase de riesgos,
incluyendo desórdenes callejeros.



AEROSEGUROS

Protege al asegurado
mientras viaje en avión
como pasajero.

LLUVIA Y DERRAMES

Cubre daños a mercaderías mien-
tras se encuentran en bodegas a
consecuencia de mojadura, roedo-
res, contacto con otras cargas o
manipuleo.



ROBO

Protege a los negocios contra ro-
bo de mercaderías. Esta póliza
también cubre artículos en exhi-
bición y mobiliario, así como da-
ños con motivo del robo.



CASCO

Contra pérdida por hundimiento,
choque, incendio o encalladura de
embarcaciones. Se ampara en este
seguro tanto el casco como el
motor y aperos.



FIDELIDAD

Ampara contra pérdidas por des-
falco, malversación de fondos o
robo de mercaderías por parte
de los empleados.



ACCIDENTES EN VIAJES

Cubre al asegurado mientras via-
ja en vehículos adecuados para el
transporte de pasajeros, en cual-
quier lugar del mundo, por aire,
mar y tierra.



RESPONSABILIDAD CIVIL

Ampara la responsabilidad civil
por daños a personas o a la pro-
piedad, derivada de las activida-
des inherentes a los negocios.



CALDERAS

Cubre daños a la caldera por ex-
plosión, así como los daños al edi-
ficio donde está instalada la mis-
ma. Además ampara la responsa-
bilidad civil que se pueda derivar
del accidente.



GANADO

Cubre las pérdidas por muerte
natural o accidental de ga-
nado vacuno o caballar.



DINERO EN TRANSITO

Para cubrir el dinero mientras se
encuentra en tránsito ya sea en
manos de personas encargadas o
a cargo de empresas de trans-
porte.



CONDUCTORES MENORES

Sirve para cumplir con el regla-
mento de tránsito que exige a me-
nores de 21 años y mayores de 18,
una garantía de \$ 5,000.00 a fin
de otorgarles la licencia para con-
ducir vehículos automotores.



CONSULTE AL AGENTE DE SEGUROS CON LA MISMA CONFIANZA
QUE LO HACE CON SU MEDICO O CON SU ABOGADO

Instituto Nacional de Seguros

El Espectador

— VIENE DE PAGINA 3 —

en el barro, dispuesta a entregarse su inocente alma mular al Hacedor de cielos y tierra.

Don Francisco comprendió que la bestia tenía razón y que las cosas íbicas, los sillones blandos, los femeninos hombros ebúrneos y los editoriales sesudos para él habían terminado para siempre jamás, amén, y decidió imitarla. Pero al margen de esos anhelos ultraterrenales, Pepe Feo llevaba otra consigna: Llevar al espolador del contrato ferrocarrilero a Limón y volver con él a San José.

Con una voz desfallecida, ya casi del otro mundo, don Francisco habló así: "Pepe, por los cielos de Nuestro Señor, déjame morir aquí. Yo no doy un paso más y de aquí no me sacan ni con una pala. La mula se muere y con la mula me quedo. Avisa a casa que aquí, al pie de este chiquisquillo queda para siempre ahogada la brillante "Voz del Pueblo".

Ya dije que la consigna no era dejar que el editorialista muriera al pie de un chiquisquillo. Y ahora vamos a juzgar a Pepe Feo ni abuelo, como lo que era: un hombre primitivo, duro, conquistador, ejecutivo y expedito.

Mandó sorrear a la mula de las manos, de la jeta, de las patas, del rabo; y el sorreo al des fallecido prisionero debajo de los sobacos y a una vez, todos los motos sacaron del atascadero al hombre y a la bestia a rastras. Me contaba el viejo Feo que cuando vio al erudito ya fuera, chorreando barro, sudor y lágrimas, le propinó su par de latigazos.

—Pero por Dios, Papa Feo, le decía yo cuando me contaba, ¿por qué hizo esa barbaridad?

—Hombre, es que hay esto que debo decirte yo no lo hice ni por cólera ni por maldad. Lo hice para que le volviera el alma al cuerpo a don Francisco que ya se le estaba escurriendo y para que se encorajinara y reaccionara a lo macho. Que si no, ahí se quedaba debajo del chiquisquillo y fier Viales le siembra encima una mata de ayotes como epíteto".

—¿Y qué pasó luego Papa Feo?

Fues que con los fuelaxos, y con dos tragos indiscutibles y rotundos de puro y poniéndome yo al lado de él, al fin se fue componiendo. Entonces le comen

or a hablar de rieles, de locomotoras, de puentes, de asientos cómodos desde donde se dormita, se lee o se contempla el paisaje. Así, llegamos a Limón y acostamos a Francisco en un hotel.

Al día siguiente que le fui a ver me dijo:

—Oye Pepe, yo no vuelvo a San José por ese infierno, aunque tenga que vender todo lo que tengo, me embarco aquí, le doy la vuelta al Cabo de Hornos, luego a Puntarenas y de ahí en carreta a casita".

—Pues Francisco estás en un error. Conmigo saliste, conmigo vuelves. Porque apenas te cures del vulnereado salicetario y te brufan bien las costillas nos volvemos a San José por la plaza de Main. Y que no te quepa la menor duda".

Y así fue. A que volver a repetir lo sucedido y circunstancias del Via Crucis del retorno? Lo que si conviene decir y muy claramente, que así, exclamemente así, entraba la mercadería importada para el pobrisimo comercio de San José. Pero lo importante, lo trascendente y lo lógicamente esperado es el epílogo que fue el vibrante, elocuente, convincente editorial de "La Voz del Pueblo" clamando a grito herido porque costara lo que costara el ferrocarril Limón-Carrillo, principio del ferrocarril Limón-San José, se hiciera "pero sobre el ya" frase genial que el envidioso periodista le copió a Pepe Feo. El ferrocarril se hizo. Limón fue al fin puerto y Costa Rica tuvo comunicación civilizada con Europa y Estados Unidos por el camino más corto.

Todo trabajo implica sacrificio. Toda empresa tiene sus víctimas, toda religión, us mártires. A todo visionario le valen cueros que gragan cosas asombradas. Todo Ejecutivo tiene su racetrack entrometido.

El ferrocarril del norte, de sería y responsable propiedad inglesa ha sido, es y será, si los ticos tienen un auténtico sentido de legítimo nacionalismo, el más eficiente propulsor de la riqueza de la zona atlántica.

Ahora cuando lee, que todo un Gobernador que por razón de su posición debiera ser ponderado en sus palabras, asegura como un demagogo cualquiera que ese ferrocarril es la ruina de Limón me dan vehementes deseos de correr a prenderle una vela desagraviante al retrato del General Guardia y decirle: ¡Oh General, con todos sus defectos de hombre, creo más en ti que en los santos. Incluso en San Francisco de Asís!

Visita a Costa Rica el General Robert J. Wood



En visita de cortesía ha llegado a Costa Rica el General Robert J. Wood, del Ejército de los Estados Unidos de América y alto funcionario del Departamento de Defensa de esa nación. El General y su comitiva realizan una gira de visitas a diferentes países de la América Latina. A recibirlos en el Aeropuerto de El Coco estuvieron el Embajador de los Estados Unidos Sr. Raymond Telles, el Ministro de Seguridad Pública don Fernando Goicoechea y otros altos funcionarios de la Embajada Americana y del Gobierno de Costa Rica. En esta foto aparecen el General Wood y su comitiva, con el Embajador señor Telles, el Ministro de Seguridad señor Goicoechea y el Sr. Philip Raine, Consejero de la Embajada de los EE. UU.

ESCUELA EN NEW YORK OTORGA BECAS

Una extraordinaria obra de ayuda para quienes deseen estudiar y no tienen los recursos económicos suficientes.



CURSOS:

CONTABILIDAD.
CORTE Y CONFECCION
RADIO
PERIODISMO
DIBUJO ARTISTICO
DIBUJO DE HISTORIETAS
DIBUJO PUBLICITARIO
FOTOGRAFIA
TELEVISION
SECRETARIADO COMERCIAL
MOTORES
AUTOMOVILISMO
INGLES
MECANICO DENTAL
VENDEDOR

Los exámenes de incorporación son injustos, discriminatorios y antipedagógicos; en la Universidad de Costa Rica solamente 3 Escuelas los tienen: Derecho, Farmacia y Odontología.

Hasta cuándo va a permitir el Consejo Universitario que continúe cometándose esta injusticia?

cortadoras de césped TORO



1000 vs. Falso Antiferro (Av. 10 - Calle 11) Tel. 2-4251

Con el propósito de estimular la preparación técnica, fomentar la capacitación y apoyar las inquietudes de todos los que desean alcanzar un mayor nivel de vida, otorgamos becas, para estudiar un curso por correo, de la especialidad que le interese.

Profesores especializados en cada materia, han creado los cursos con métodos modernos, profusamente ilustrados, resueltos para que puedan ser asimilados por cualquier persona que sepa leer y escribir. Los cursos se envían completos, con hojas para realizar los deberes, hojas de consulta y hojas borrador, sobres, etc., etc.

Envíe el cupón con todos los datos completos, teniendo especial cuidado en escribir con letra muy clara y recibirá a vuelta de correo Aéreo la beca de estudio con todos los detalles del alcance continental de este magnifico programa de apoyo a la cultura y mejor vida de Latinoamérica.

APROVECHE ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA ESTUDIAR Y AVANCE RESUELTO POR EL CAMINO DEL EXITO



DIFUSORA PANAMERICANA

BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE NEW YORK

156 FIFTH AVE. - NEW YORK 10 - N.Y. - U. S. A.

Nombre y Apellido Edad
Dirección Localidad
Provincia País
Curso que le interesa

REMITA SU FIRMAS CON TODOS LOS DATOS COMPLETOS Y CON ULTRA BREVES

5

en conjunto el objetivo de la atención dental adecuada del niño, evitando así la caries dental y sus consecuencias.

hace su aparición en los primeros años de vida, con una incidencia progresiva hasta la adolescencia, época en que disminuye su intensidad y entra en actividad la enfermedad periodontal.

Las estadísticas demuestran que en 94% de los niños son susceptibles a la caries dental, por lo que puede considerarse como una enfermedad común.

— PASA A PAGINA 35 —

Antes de comenzar a explicar que es la Prevención y el Control de la caries y cómo se puede llevar a cabo, vamos a tratar de explicar en la forma más sencilla y clara posible, qué es la caries dental y cuáles son sus posibles causas.

La definición más exacta de caries fue dada en Ann Arbor, Michigan en 1947. La definición es la siguiente: "La caries dental es una afección de los tejidos calcificados del diente causada por la destrucción de dichos tejidos, la cual comienza en sus superficies en áreas de predilección (fosas, fisuras, y áreas de contacto interproximales), progresando hacia la pulpa. La desintegración abarca: 1) Descalcificación de la pulpa inorgánica. 2) La desintegración de la sustancia orgánica del tejido. La descalcificación es causada por ácidos que resultan de la acción de las bacterias acidogénicas (lactobacilos, estreptococos acidofílicos, bacilos difteroides, leptotrix, bacilos fusiformes, estafilococos y ciertas cepas de candida) sobre los carbohidratos".

En otras palabras, podemos decir que la caries dental es "el mal localizado que afecta los tejidos calcificados de los dientes y produce cavidades. Está causado por cierta bacteria que actúa en la boca, la cual actúa sobre los carbohidratos fermentables, azúcares principalmente, y forma un ácido que es capaz de disolver el esmalte dental".

La definición anterior nos dice que la lesión es de origen bacteriano y su mecanismo químico-bacteriano.

Se dice que su mecanismo es químico porque hay una degradación del carbohidrato hasta llegar al producto final o ácido láctico, y que es bacteriano por la elaboración de enzimas y coenzimas por el lactobacilo acidófilo, que produce dicha degradación.

Debemos considerar entonces que entre los microorganismos que determinan en un mayor grado la fermentación de los carbohidratos en la cavidad bucal, está el lactobacilo acidófilo.

Este actúa por medio de un mecanismo que puede llamarse reversible. Es un saprófito de la cavidad bucal y su medio de cultivo específico es el carbohidrato (en especial monosacáridos y disacáridos), el cual al ser ingerido en cantidad considerable, hace subir el número de lactobacilos, el cual a su vez actúa sobre el carbohidrato fermentándolo hasta llegar al producto final de su desintegración: los ácidos. Sin embargo, este ácido resultante requiere un mecanismo protector ante el poder diluyente y neutralizante de la saliva, mecanismo que es también de acción bacteriana y forma una capa protectora al ácido localizado en las superficies susceptibles.

En consecuencia debe estimarse que para la existencia de la caries dental se requieren cuatro factores: 1) El individuo susceptible. 2) La presencia en la cavidad oral de bacterias capaces de producir ácido en concentración suficiente para descalcificar el esmalte. 3) La presencia de carbohidrato fermentable en la cavidad oral (monosacárido y disacárido). 4) La presencia de bacterias capaces de formar una capa protectora al ácido depositado en las superficies de predilección de caries.

Estos puntos dictan el camino a seguir en los procedimientos actuales de prevención de la enfermedad y los progresos en las técnicas y métodos de la Odontología moderna, facilitan en alto grado las medidas de control.

Podemos definir la prevención en este caso como el conjunto de métodos o recursos que tienen o promueven tener el efecto de prevenir la caries en el niño.

El control lo podemos definir como los métodos operativos y medicamentosos que tienen a detener el progreso de la caries, con la consecuencia de preservación del diente.

Estos dos aspectos, prevención y control de caries, forman

Pinte hoy y pague mañana

APROVECHE NUESTRO
UNICO Y VENTAJOSO
SISTEMA DE FINANCIACION
QUE LE PERMITE...
PINTAR A CREDITO

*y con las mejores
pinturas...*

USTED PUEDE

Tomar cuotas de \$ 10.00 semanales en
nuestros CLUBES ECAFA en formación.

O BIEN USTED PUEDE

Contratar con los Colorcentros GLIDDEN Y
DOMESTIC, y por nuestro medio, escoger el
sistema de pago que más le convenga.



Todos nuestros contratos
de pintura estarán
respaldados Por los Colorcentros
GLIDDEN Y DOMESTIC.

Pida mayores detalles a los

COLORCENTROS GLIDDEN Y DOMESTIC

o solicite a nuestras oficinas el envío de un agente

FINANCIERA ECAFA LTDA.

TELEFONO J-5055

FRENTE A LA EMBAJADA AMERICANA

APARTADO 4138

Goulart Afronta Amenaza Suspenderán Ley Marcial En Viet Nam De Una Huelga General

RIO DE JANEIRO 14 (AP). — Ante la amenaza de una huelga general, el Presidente Goulart estaba hoy preparando, según se informó, para adoptar medidas extremas si fuere necesario para sostener el gobierno. El alto comando de los trabajadores (CGT-Comando General de Trabajadores), dominado por los comunistas, ha advertido que hará un llamado a huelga general el lunes "para rechazar amenazas a los líderes laborales y al derecho de huelga...". Sin embargo se contempla la amenaza de huelga como causa para la abortada revuelta de oficiales sin comisión de la Marina y de la Fuerza Aérea en Berilisa.

El Gobierno de Goulart, aparentemente preocupado por los efectos de una huelga general en la estrechada economía y en el clima político ya tenso en la nación, está tratando de evitar-

la a todo costo. Se informa que han fallado los esfuerzos para disuadir a los líderes obreros. Fuentes cercanas a la oficina presidencial en Brasilia dijeron que Goulart estaba considerando la posibilidad de declarar un Estado de sitio si fallaban todos los otros esfuerzos para detener la amenaza de huelga. Esas fuentes subrayaron que un Estado de sitio, suspendiendo las garantías constitucionales, sería adoptado únicamente en último recurso.

Goulart voló a Río de Janeiro ayer desde Brasilia, pero súbitamente regresó a la capital poco después de medianoche, cancelando compromisos públicos aquí. No se dio explicación alguna por el súbito cambio de planes.

La guardia militar para la recepción al Presidente en el Aeropuerto había sido notablemente reforzada.

SAIGON, 14 (AP). La ley marcial que ha imperado en Viet Nam del Sur durante 25 días, terminará el mediodía del lunes, según anunció hoy el presidente Ngo Dinh Diem.

Aun cuando se informó que los desórdenes estudiantiles se estaban expandiendo al interior, el presidente señaló de nuevo para el 27 de setiembre elecciones para la Asamblea Nacional que habían sido postpuestas de la fecha para la que originalmente estaban señaladas, el 31 de agosto.

La suspensión de la Ley Marcial puede ser un paso hacia el regreso a la normalidad que quieren los Estados Unidos, preocupados aliados de Diem en su guerra contra las guerrillas comunistas.

Fuentes de confianza dicen que el movimiento estudiantil antigubernamental, que ha producido cerca de 3,000 detenciones en Saigón, se ha extendido a tres ciudades de provincia — Dalat, Bien Hoa y Vinh Long — y que centenares de manifestantes han sido llevados a campos de detención.

Se informó que 6,000 estudiantes se habían barricado en cuatro o cinco escuelas de enseñanza superior de Dalat, en las montañas, 225 kilómetros al Noroeste.

de Saigón, para efectuar una manifestación lanzando gritos y ladrillos hasta que fueron dominados por soldados vietnamitas. Las fuentes dijeron que también se habían producido disturbios menores en Hoa, 48 kilómetros al Norte de Saigón, y en Vinh Long en el Delta del río Mekong, 104 kilómetros al Sur de esta ciudad.

Diem recordó a su pueblo que, aun cuando termina la ley marcial, continúa en vigor el estado

técnico de emergencia proclamado el 15 de octubre de 1960. La Constitución autoriza al presidente, bajo el estado de emergencia, a gobernar por decreto. No se dijo si la censura de prensa, impuesta a principios de la ley marcial, será levantada. Los censores retuvieron noticias sobre el alcance y significación de la acción militar contra los enemigos del gobierno de Diem el 21 de agosto, y más aún marcando con lápiz sus pruebas de imprenta.

Rojos Fracasaron En Crear Un Caos En Concentración Del Partido A.D.

CARACAS, 14 (AP).—Los enemigos comunistas del presidente Rómulo Betancourt intentaron anoche crear el caos en los festejos del vigésimo segundo aniversario de la fundación de su partido Acción Democrática, pero fracasaron aunque agitaron tramos rojos.

La policía informó que un hombre resultó muerto a tiros en otra parte de esta capital mientras la reunión del PAD

se celebraba en la plaza de los Nuevos Circo.

En barrios apartados de Caracas se escucharon tiros entre la policía y elementos tiradores. Las autoridades dijeron que un hombre identificado como Italo Sardi, de años, que al parecer era un migrante italiano, fue muerto en un balazo en el sector de Catia.

Oraciones y Penitencia Por Concilio Pide El Papa Paulo

pidió hoy a los obispos católicos de todo el mundo, en una exhortación apostólica, que demanden oraciones y penitencia de sus feligreses por el éxito del Concilio del Vaticano.

El Concilio se reanuda el 29 de setiembre, después de nueve meses de receso. El Pontífice sugirió una de las formas en que los católicos pueden hacer penitencia privándose de teatros y cabarets en donde se presentan espectáculos inmorales. Criticó severamente esas exhibiciones:

"Solicitamos de los obispos de toda la Iglesia que pidan oraciones y obras de penitencia por el éxito del Concilio Ecuuménico", dijo el Pontífice.

El Papa solicitó de los fieles que observen "ayuno voluntario", aunque no sea de obligación establecida por la Iglesia.

"El ayuno católico significa ingerir solo una comida completa al día, y otras dos muy reducidas.

También pedimos mortificación voluntaria del cuerpo por abstención de asistir a ciertas funciones que muy frecuentemente son inmorales y lamentables", dijo el Pontífice.

"Aprovechamos esta oportunidad para lamentar profundamente todo entretenimiento inmoderado. Las ofensas personales (del vecino) deben ser olvidadas con un perdón espontáneo que extinga las llamas mortales de la discordia en el mundo, aquietando odios y disputas que hoy están muy extendidos."

Otros Quintillizos Nacen En Aberdeen, Dakota Sur

ABERDEEN, Dakota de Sur, 14 (AP).—Cinco bebés —cuatro niñas y un varoncito— nacieron hoy aquí. La madre, de 33 años de edad, es la esposa de un empleado comercial.

Los médicos dijeron que la madre, la señora Anne Fischer, y todos los recién llegados, estaban bien.

"No gano mucho dinero", dijo el padre de 38 años. "Eso me crea algunos problemas —como mantener cargo de ellos, junto con los cinco que ya tenemos."

Los Fischer tienen otros dos hijos y tres hijas, la mayor de 7 años.

Los bebés nacieron en un parto de una hora y 40 minutos, entre la 1:30 de la madrugada de hoy y las 2:10, en el hospital St. Luke's.

Los médicos que la atendieron describieron a la señora Fischer como "bastante estirada" después de los cinco embarazos, que experimentó como seis y media, pero que no necesitó intervención quirúrgica.

Los nacimientos ocurrieron más de una hora antes del primer nivel de producción de hoy.

Nota del editor:—

El médico de la señora Fischer es el Dr. James Berens, que

que los nacimientos presentaron algunas dificultades porque sólo uno de ellos nació en la posición normal de primero la cabeza. Sin embargo, en la sección del hospital donde se encuentran los cinco niños se informó que todos "están muy bien".

El Dr. Berens dijo que los Fischer fueron informados el miércoles, después de un examen con rayos X, que la señora Fischer iba a tener quintupletos. El mismo día ella ingresó en el hospital, dijo, porque había estado experimentando dificultades de movimiento.

"Una media hora después de que el médico se lo informó", dijo el señor Fischer con respecto a su esposa y a la noticia de que iba a tener quintupletos, "ella empezó a gritar, y estuvo gritando durante toda la noche".

En cuanto a él, dijo el padre de 38 años: "No se cómo reñir la noticia. De hecho, esto que no me regocija de ella durante los dos días".

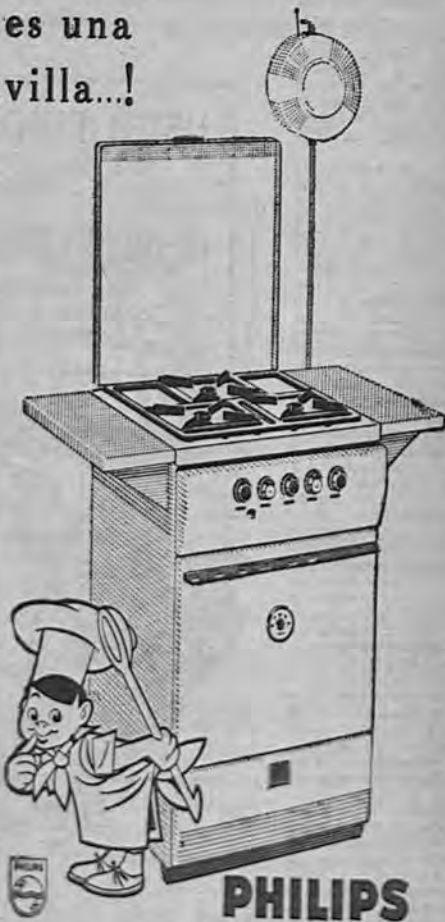
El primero de los cinco niños nació a las 1:30 a.m. de hoy.

Fischer fue llamado, y llegó al hospital una media hora después. Él que se paró el resto de la noche atendiendo a los bebés de él y a los otros cuatro.

La nueva

COCINA de CANFIN PHILIPS

es una maravilla...!



PHILIPS

- ★ Hornos mucho más grande... ¡FORMIDABLE!
- ★ MAS RAPIDO PARA ENCENDER... ¡SORPRENDENTE!
- ★ MUCHO MAS ECONOMICA... ¡ESTUPENDO!

Keith & RAMIREZ S. A.

Avenida Central
Facilidades de pago

Liberado Rojas Pinilla Dispónese a La Lucha

BOGOTÁ, 14 (AP). — El ex-presidente de Colombia, Gustavo Rojas Pinilla, recibió ayer su completa libertad e inmediatamente declaró que continuará su lucha para recuperar el poder.

El ex-Dictador estuvo bajo arresto provisional desde su captura el 6 de agosto bajo acusación de lanzar un golpe con el fin de derrocar al Presidente Guillermo León Valencia, mientras éste estaba de visita en Venezuela.

Siete otras personas también acusadas fueron igualmente puestas en libertad, entre ellas el yerno de Rojas Pinilla.

"Continuare mi lucha política luego de hablar con mis partidarios" dijo el exdictador.

"Queremos discutir un plan para efectuar una gira por el país" agregó. Acusó al gobierno de tratar de impedir que se pusiera en contacto con las masas.

Dijo: "Primeramente Alberto Lleras, (ex Presidente) trató de confinarme. Luego Valencia tra-

tó de liquidarme empujándome a la base aérea de Tres Esquinas, y lo hubiera logrado de no ser que los médicos recomendaron mi traslado inmediato al hospital de Bogotá por estar enfermo".

Rojas, ex general de ejército que se apoderó del gobierno de Colombia en 1953 y lo mantuvo hasta ser derrocado sin derramamiento de sangre cuatro años después, sufrió de diabetes. Al fracasar el golpe de agosto, fue llevado a una base aérea cerca de la frontera ecuatoriana, en la Jungla.

Fue trasladado al hospital militar de Bogotá el 4 del corriente y luego mantenido bajo arresto domiciliario. Aunque fue salvado de sus derechos políticos después de ser juzgado por Senado en 1959, acusado de abusar de sus poderes como Presidente, su partido Alianza Nacional mantiene dos bancas en el Senado y seis asientos en la Cámara baja.

Mantienen Renuncia 4 Ministros Chilenos

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP). Cuatro de los 13 ministros de gabinete hoy confirmaron su renuncia, en tanto que los líderes de los tres partidos de la coalición gobernante trataban sin éxito de solucionar la crisis de tres días en el gobierno.

El gabinete renunció en pleno el jueves, irritado por una ley sorpresivamente aprobada por el Congreso, una asignación equivalente a 2500.000 dólares auspiciada por los comunistas como préstamo de emergencia a trabajadores de salubridad en huelga.

El gobierno se había opuesto a esto, alegando que no hay fondos para pagar tal asignación. A pedido del presidente Jorge Alessandri, independiente, los ministros accedieron el viernes a seguir en sus puestos por lo menos hasta después de la visita que efectuará el Presidente Tito de Yugoslavia a fines de este mes.

Pero los cuatro ministros del Partido Radical Centrista en el gabinete anunciaron hoy que dejarán el gobierno de inmediato. Son el Ministro de Relaciones Carlos Martínez Sotomayor, el de Economía Luis Escobar Cordero, el de Agricultura Pedro E. Alfonso y el de Salud Pública Benjamín Cid.

El gabinete también incluye

tres Ministros del Partido Liberal y tres del Conservador, ambos derechistas, y tres independientes. Estos nueve confirmaron que seguirán en sus puestos por el momento.

Los líderes de la coalición pasaron el día en apresuradas reuniones, buscando —aparentemente sin éxito— una solución a la crisis. Los partidos enfrentan la alternativa de tener que elegir entre apoyar a sus ministros de gabinete, o a sus miembros del Congreso que votaron la asignación que se discute.

En las primeras horas de la tarde, el presidente Alessandri aceptó las renuncias de los cuatro ministros radicales. Según fuentes allegadas al mandatario, éste designará el lunes en reemplazo de los renunciados a Ministros que aún permanecen en el gabinete.

Los informantes dijeron que el Ministro de Justicia, Enrique Ossa, ocupará la cartera de Relaciones Exteriores; Julio Philippi, de Tierras y Colonización, asumirá el Ministerio de Economía; Ernesto Pinto Lacarrieu, de Obras Públicas, tendrá también la Cartera de Agricultura; y el Ministro del Interior, Sotero del Río, asumirá además el Ministerio de Salud Pública.

Reanudarán Conversaciones Rusk y Embajador Dobrynin

WASHINGTON, 14 (AP). El Secretario de Estado, Dean Rusk, y el embajador soviético, Anatoly P. Dobrynin, comenzaron hoy para nuevas conversaciones diplomáticas de alto nivel que tienen por fin ver si se pueden lograr más acuerdos entre los Estados Unidos y Rusia que reduzcan aún más la amenaza de guerra nuclear.

Se dice que Rusk cree que una de las mejores perspectivas es una propuesta que Rusia y Estados Unidos acepten en sus respectivos observadores militares internacionales que se establezcan en sus principales aeropuertos, puertos y campamentos ferroviarios y carreteras. En vista de que tales observadores presuntamente podrían notar cualquier preparación para ataques de sorpresa en masa, su presencia obstaculizaría las preparaciones.

La posibilidad militar de tal acuerdo con los rusos y el Primer Ministro ruso Nikita Khrush-

chev ha mostrado algún interés — es considerada ahora por los expertos militares de los aliados de la Organización del Atlántico Norte (OTAN).

Rusk proyecta ir a Nueva York a fines de la semana próxima y estará allí después para reunirse con el Ministro de Relaciones Exteriores de los Soviets, Andrei Gromyko.

Gromyko llegará a Nueva York mañana para asistir a la reunión anual de la Asamblea General de las Naciones Unidas que se inaugura el martes. Dobrynin dijo que irá a recibir a Gromyko.

Con Ayuda Rusa

WASHINGTON, 14 (AP). La Comunidad, que ya es el país mejor armado de América Latina, se apresura para completar su flota de unos 200 barcos para su llamada flota propiamente dicha. The Free Cuba News

A LOS MIEMBROS DEL COLEGIO DE FARMACEUTICOS

SE LES NOTIFICA QUE:

La Junta Directiva en sesión ordinaria celebrada el día 2 del presente mes, acordó conceder un plazo hasta el 15 de Octubre, para ponerse al día con las cuotas MUTUALIDAD Y SUBSIDIOS. Pasada esa fecha se aplicarán las sanciones establecidas por el artículo 32 de la Ley N° 2602 del 22 de Julio de 1962.

ARTICULO 32

El mutualista que atrasare el pago de tres de las cuotas referidas en los artículos 26 y 27 se le dará un plazo máximo de un mes para que pague y si no lo hiciere será suspendido en sus funciones de farmacéutico y se le privará de todos los beneficios que le confiere su condición de mutualista. La suspensión se le levantará tan pronto como pague la totalidad de sus cuotas atrasadas, más un veinticinco por ciento del monto total de esas cuotas por concepto de multa.

LIC. FRANCISCO ARCE RODRIGUEZ
Tesorero.

LIC. TITO CHAVERRI CORDERO
Fiscal

CON AGUA SUFICIENTE LA VIDA ES DIFERENTE



EL AGUA ES BARATA

¿Podría usted encontrar una casa por la que pagara veinte centimos diarios de renta? No. Pero eso es lo que cuesta darle agua pura a toda su familia. C\$ 6.00 mensuales y en muchos lugares de Costa Rica, menos.

SERVICIO NACIONAL DE
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



POR UNA VOTA MENOS

La flota cubana tiene la finalidad de colaborar estrechamente con una flota pesquera soviética con base permanente en la región central del Atlántico, dice "The Free Cuba News", que es una publicación filo-pañol.

Los Estados Unidos para la 3.ª liberación de Cuba. Este Comité está formado por dirigentes políticos y del mundo de los negocios de los Estados Unidos. Señala el panfleto que México está pagando todos los gastos de

Los poseedores de la región noroccidental de Nueva Inglaterra, se quejaron recientemente de que los barcos pesqueros rusos son tan numerosos y tan grandes y bien equipados.

Artículo 10 de la Sesión Ordinaria Celebrada por la Corporación Municipal del Cantón Central de Heredia el día 26 de Agosto de 1963:

"Conocido el informe de labores de la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal, correspondiente al ejercicio económico de 1962.

Se acuerda: Comunicar atentamente al Lic. don Fernando Vargas Fernández, Presidente de la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal, lo siguiente: La Municipalidad del Cantón Central de Heredia tiene el gusto de acusar recibo del amplio informe de labores que por su digno medio se ha servido enviar la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal, referente al período del 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1962.

Deseamos, además de acusar recibo del citado informe, referirnos en forma breve a los aspectos más importantes en él contemplados, y dejar expresa constancia del reconocimiento y felicitación de esta Municipalidad a esa Junta Administrativa, por el empeño, dinamismo y responsabilidad con que ha sabido orientar a la Empresa. No otra cosa se desprende del estudio que esta Municipalidad ha hecho de su documentado informe y de los hechos conocidos sobre la labor de ella en la ciudad.

Nuestro reconocimiento es extensivo a todos y cada uno de los personeros y trabajadores de la Empresa.

No le cabe duda a esta Municipalidad de la magnífica labor realizada por la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal, la cual se podría sintetizar en los siguientes aspectos:

1— Situación Financiera y Económica: Los avances logrados en estos campos, gracias en parte a la aplicación de las nuevas tarifas, a la construcción del embalse en Carrillos y a nuevas medidas administrativas, son verdaderamente satisfactorias y explican por sí solos cómo la Empresa ha podido llevar adelante un programa de mejoramiento y desarrollo del servicio eléctrico en la Provincia, mejoramiento que es notorio a simple vista para satisfacción de todos.

2— Obras ejecutadas: El informe demuestra como estos trabajos se han efectuado con un verdadero sentido de responsabilidad y en un orden lógico de prioridades.

La construcción del embalse en Carrillos, obra de gran importancia que ha dado los frutos deseados.

Cabe destacar la previsión y amplia visión con que la Junta Administrativa ha visto el desarrollo de la industria en la provincia, efectuando los trabajos de conducción de energía eléctrica hasta los sectores en desarrollo en esa actividad, lo cual ha estimulado la instalación de nuevas Empresas Industriales, con el consiguiente beneficio para la comunidad.

Estamos seguros que esta actividad producirá en un futuro cercano un enorme beneficio a todos los sectores, gracias en gran parte a la comprensión de esa Junta.

También deseamos referirnos dentro de las obras efectuadas por la Junta, a las mejoras que en alumbrado público de diferentes centros ha llevado a cabo en colaboración con esta Municipalidad, lo cual ha contribuido grandemente al ornato de la ciudad.

3— Servicio eficiente: Los trabajos y organización de esa Junta han hecho que el servicio prestado a los abonados resulte eficiente desde todo punto de vista. El voltaje adecuado, gracias a la reconstrucción y mejoramiento de la red y al cambio de transformadores y la continuidad del servicio, han resultado de beneficio y satisfacción de los usuarios.

Para terminar nuestro breve comentario al informe de esa Junta, deseamos expresar nuestra identidad de criterio con relación a los asuntos en estudio o discusión por parte de Ustedes.

Se trata de las gestiones de la Junta para lograr el beneficio económico lógico de la generación extraordinaria de las plantas propias, especialmente la de Carrillos: Tal y como se contempla en el informe, la situación actual es de desventaja para la Empresa y por un principio de justicia deberá ser resuelta en forma que compense a la Junta la pérdida actual de esa generación. En la solución o planteamiento de ese problema, la Municipalidad estará dispuesta a cooperar en la forma que la Junta lo necesite, dentro del radio de acción legal nuestro.

El otro asunto planteado en que coincidimos con el informe del señor Director Administrativo de esa Junta, es el relacionado con el proyecto conocido como el del "Alto de los Robles".

La Municipalidad vería con sumo agrado la terminación de ese estudio, aunque ello signifique un pequeño sacrificio económico, con el objeto de que una vez concluido se pueda discutir y establecer la conveniencia o no del citado proyecto. Ustedes conocen mejor que nosotros y así se plantea en el informe, que a mediano plazo nos veremos abocados a la disyuntiva de construir una nueva planta que nos dé toda la generación propia necesaria o convertirnos en distribuidores de la energía.

El proyecto del Alto de los Robles podría darnos la pauta a seguir en ese delicado asunto.

Concluimos este breve comentario al informe de esa Junta, ratificando el decidido apoyo que en todo momento hemos estado dispuestos a brindarles y asegurarles que en la difícil y árdua tarea que la Comunidad les ha encomendado, y que Uds. tan dignamente están cumpliendo, tendrán siempre nuestro decidido apoyo y comprensión.

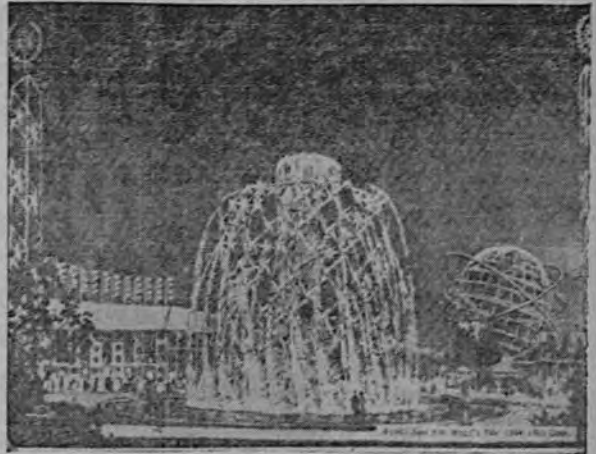
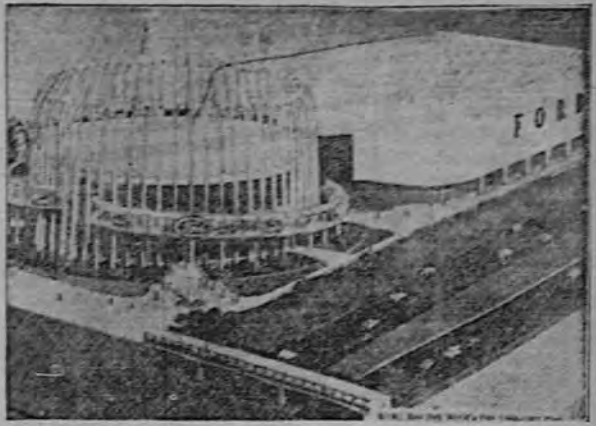
De Ud. atentamente,

Danilo Chaverri Romano
SECRETARIO.

¡ATENCIÓN!

EDUCADORES DE COSTA RICA
MARAVILLOSA OPORTUNIDAD
DE ASISTIR A LA

FERIA MUNDIAL de NEW YORK 1964



TOTALMENTE GRATIS

INCLUYENDO ADEMAS; visitas a las Cataratas
del Niágara y Washington, mediante el sistema:

CLUB FERIA MUNDIAL SERCOVIA

Asista a las festividades internacionales que se expondrán en un
acto de fraternal unión bajo el lema "Hacia la Paz y por la Compre-
sión" y experimente las inolvidables emociones del "Follies Bergere"
en el Pabellón de Francia; "La Fuente Astral"; el "Viaje ficticio a la
Luna", y mil atractivos más.

Para más informes sírvase comunicarse con:

SERCOVIA LTDA. VIAJES RODAN

Tel.: 5954 - 2605 - Frente Costado Oeste Embajada Americana Tel. 5267 - Diagonal Parqueo Botica Francesa

VIAJES CATA COSTA RICA EXPRESS

Tel. 6725 - Frente Embajada Americana Tels. 4162 - 1622 - Frente Tesorería Nacional

CONDICIONES GENERALES DE ESTE CLUB

1° — Consiste de 100 participantes. 2° — La cuota será de ₡ 75.00 mensuales. 3° — Habrá 4 (cuatro) sorteos con el premio Mayor de la Lotería Nacional SOLAMENTE EL NUMERO (SIN SERIE). Oportunamente se avisará por los periódicos las fechas en que se llevarán a cabo estos sorteos. 4° — Los favorecidos, además del derecho a la excursión, recibirán el monto de la suma que hayan pagado hasta la fecha del sorteo por concepto de cuotas. 5° — Todos los participantes que tengan 10 cuotas pagadas, tienen derecho al viaje, cubriendo el resto de la suma al contado o bien acogiéndose al plan de crédito corriente. 6° — El precio total de la Excursión será de ₡ 3.000.00 y se llevará a cabo en las vacaciones escolares del periodo 1964.

ESTE CLUB NO TIENE NINGUN RECARGO. UD. DISFRUTA
INTEGRAMENTE DEL DINERO QUE PAGAR.
¡No pierda esta sensacional oferta... Recuerde que solamente
son 100 participantes!



SIMBOLO DE SERVICIO Y FACTOR
DE PROGRESO NACIONAL.

TELEFONO
7315

Inscribase inmediatamente enviando este cupón a:

**CLUB FERIA MUNDIAL
SERCOVIA**

APARTADO: 2991 — TELEFONO: 5954 ó 2605 — FRENTE
COSTADO OESTE EMBAJADA AMERICANA
SAN JOSE, COSTA RICA.

CUPON

CLUB FERIA MUNDIAL SERCOVIA

Señores:

Tengan la bondad de inscribirme dentro del CLUB FERIA
MUNDIAL SERCOVIA, en el entendimiento de que acepto las
condiciones generales del mismo.

NOMBRE

LUGAR DE TRABAJO

CIUDAD O PROVINCIA

Forma de pago:

- (1) Depositare mis cuotas en el Banco de Costa Rica o
sus Sucursales, o en el Banco Nacional, a nombre de
esa Agencia ☐
- (2) Pagare mensualmente en esa Oficina ☐
- (3) Enviare mis cuotas en cheques y por correo certificado
San José de de 1963. ☐

Hondo Sentido Patriótico En Arreglo De Escaparates En Ferretería Macaya

Pocos escaparates fueron arreglados con más hondo sentido patriótico, que el que presentó la Ferretería Macaya de la empresa Miguel Macaya y Compañía Limitada.

Entre todas las alegorías que presentó el comercio capitalino, destacó la ventana de exhibición de donde Macaya por la verdad, por la sinceridad del mensaje que plasmo.

Quien no conciba a la Patria como un quehacer colectivo, como un esfuerzo común por el bienestar general, no tiene cabal criterio de lo que significa la Patria. Esa idea exacta del laborioso proceso evolutivo, fue la que nos sugirió el escaparate que con ocasión de las fiestas cívicas del quince de setiembre presentó la Ferretería Macaya.

El arreglo fue sencillo y comprensible para todos. Nada de complicaciones, de exhibición ostentosa de lujos y de cosas superfluas. En resumen, el gran escaparate de la Ferretería Macaya fue dividido en dos sectores. De un lado, un trapiche de buyes, precursor de la gran industria azucarera actual. En ese sector, todos los enseres necesarios para la confección de las panelas de dulce: paila, guacales, baldes, hornilla, etc. Quienes prepararon el escaparate, tuvieron buen cuidado en simular un trapiche en plena acción, como un canto al trabajo y a la producción.

El trapiche está a la venta por la suma de un mil quinientos colones, neto. De esta manera, la Ferretería Macaya colabora directamente en el engrandecimiento nacional.

En el otro sector del escaparate, hay cuchillos, machetes, arados y todo tipo de enseres indispensables para hacer producir la tierra, con una leyenda que dice así: "Miguel Macaya y Cia. Ltda., ofrece al agricultor desde un cuchillo, hasta un tractor". Ese lema, que constituye una verdad completa, señala con claridad el sentido claro de la función que tiene el establecimiento comercial más antiguo que hay en el país, pues opera desde el año 1877 al servicio del país. Es evidente que para haber tenido la idea de simbolizar la fecha nacional con una exhibición que es un templo al trabajo, era imprescindible una aña y sólida tradición al servicio de un noble propósito, cual es el de hacer producir la tierra en un país que, como el nuestro es eminentemente agrícola.

SODA PALACE

el centro internacional de bien comer en
Costa Rica:

DELICIOSOS COCTELES DE ALMEJAS, MEJILLONES,
CAMARONES, CHUHECAS

PLATOS DEL DIA:

- ◆ CALAMARES FRESCOS EN SU TINTA (Chipirones)
- ◆ PAELLA VALENCIANA
- ◆ ARROZ CON POLLO, CON ALMEJAS,
CON CARACOLES, CON CAMARONES
- ◆ POLLO AL GUSTO
- ◆ LECHON ASADO, LENGUA CON GUISANTES,
FILET DE MIGNON ESPECIAL, CHULETAS,
EMPANADAS, BIFTEC A LA ESPAROLA,
y un sin fin de platos a la carta, acompañada de
los deliciosos vinos "Conde Del Real Agrado",
exclusivos para la — SODA PALACE —

Brinde en sus fiestas con ZARRACINA
de España la sidra más FINA

Decomisados Sacos de Azúcar Sin Sello



Del decimio de sacos de azúcar sin sellos de la Junta de Control del Azúcar, efectuando en Heredia, se puede ver en la foto a los representantes de la Cámara Nacional de Detallistas, señores Alfredo Rodríguez Cruz, Antonio Gómez y Rafael Fernández señalando a los perjudicados que esos sacos habían sido cambiados por otros tres, que al tener sellos, los cuales aparecen en la foto.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

RADIO UNIVERSITARIA

850 Kilociclos

Invita a escuchar hoy domingo, las siguientes transmisiones con motivo del Día de la Independencia:

9 a.m. y 8 p.m. "MUSICA DE AUTORES COSTARRICENSES"

11 a.m. y 7:30 p.m. "LOS ULTIMOS CAPITANES GENERALES"
Radio-Teatro.

5:30 p.m. Conferencia "SIGNIFICACIONES CULTURALES DE LA NACIONALIDAD"
Por el Prof. Mariano L. Coronado.

9 p.m. "ANTECEDENTES DEL 15 DE SETIEMBRE"

por el Prof. Carlos Monge Alívaro, Rector de la Universidad.

EUGENIO RODRIGUEZ VEGA
Secretario General de la Universidad

A LOS TENEDORES DE BONOS ELECTRICOS

DEL 6½% SERIES "A" - "B" - "C" - "D" y "E". DEL
7½% SERIE "F" Y DEL 8% SERIES "H" - "I" - "J" -
"L" - "N" y "P"

Se les hace saber que en el sorte verificado el 13 de Setiembre de 1963, en las Oficinas del Banco de Costa Rica, resultaron favorecidos los siguientes títulos:

SERIE "A"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 13 - 145 - 227 - 289 - 311 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 51 - 123 - 267 - 315 - 492 -

SERIE "B"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 11 - 12 - 103 - 149 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 28 - 120 - 265 -

SERIE "C"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 69 - 211 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 29 - 53 - 187

SERIE "D"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 48 - 66 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 194 - 282 -

SERIE "E"

De ₡ 1,000.00 — El N° 20 -
De ₡ 5,000.00 — El N° 39 -

SERIE "F"

De \$ 500.00 — Los Nos. 10 - 33 -
De \$ 1,000.00 — Los Nos. 52 - 124 -
De \$ 5,000.00 — El N° 2 -

SERIE "H"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 17 - 42 - 132 - 180 - 350 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 62 - 89 - 122 -
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 42 - 90 - 167 -

SERIE "I"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 15 - 69 - 79 - 106 - 329 - 424 - 487 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 126 - 141 - 190 - 210 - 263 - 311 - 387 -
De ₡ 10,000.00 — El N° 23 -

SERIE "J"

De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 37 - 89 - 199 -
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 7 - 96 -
De ₡ 20,000.00 — El N° 19 -

SERIE "L"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 19 - 64 - 85 - 87 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 20 - 28 - 71 - 119 -
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 17 - 135 - 137 -
De ₡ 20,000.00 — Los Nos. 33 -

SERIE "N"

De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 20 - 38 - 72 - 163 - 174 - 241 - 290 - 314 - 531 -
333 - 562 - 649 - 694 - 695 - 725 - 734 - 780 - 783 -
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 95 - 116 - 117 - 129 - 162 - 165 - 186 - 273 - 380 - 411
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 35 - 70 - 77 - 127 - 164 -
De ₡ 20,000.00 — El No. 14 -

SERIE "P"

De \$ 500.00 — El N° 8 -
De \$ 1,000.00 — El N° 37 -
De \$ 5,000.00 — El N° 8 -

Estos certificados serán pagados por el Banco de Costa Rica así: Los de la Serie "A" el 15 de Octubre de 1963; los de las Series "B" - "C" - "D" y "E" el 1° de Noviembre de 1963 y los de las Series "F" - "H" - "I" - "J" - "L" - "N" y "P" el 1° de Octubre de 1963, de acuerdo con las condiciones impresas en los mismos.

BANCO DE COSTA RICA
Mariano Zúñiga O.
Gerente

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA
Y LUZ, S.A.
E. W. Beckwith
Tesorero

ERNESTO CALZADA R.
Agente Judicial Municipal

"Yo No Sé Qué Va a Pasar" Dice Orlich

"Si el proyecto para fraccionar el Agrupado no es aprobado por la Asamblea Legislativa, yo no sé qué va a pasar", declaró irónicamente provocado el Fiv

sidente don Francisco J. Orlich. Acompañado el señor Presidente en su declaración, que el gobierno se mantiene firme en el proyecto al cual consideran que es necesario y que de ninguna manera cambiará su postura.

Esta manifestación la hizo el señor Presidente, al ser preguntado por las declaraciones de varios Institutos Autónomos que están en contra del proyecto.

No Logró Burlar Segunda Barrera

BONN (tp) — Especial para DIARIO DE COSTA RICA. En la autopista que une Berlín Oeste con Helmsdorf, en la República Federal, el alemán del Este ha intentado cruzar por la fuerza los diferentes obstáculos del punto fronterizo de Marienborn lanzando a gran velocidad su camión hacia la primera barrera.

Los comunistas hicieron entonces funcionar una segunda completamente automática, dotada de grandes púas de acero. Desgarrados los neumáticos completamente, el vehículo se detuvo a unos metros. Las centinelas abrieron fuego. El chófer descendió del camión e inició una carrera hacia la República Federal. Alcanzó varias veces por las balas, cayó al suelo gravemente herido. Los comunistas lo interrumpieron el tráfico durante quince minutos para "restablecer el orden".



GARANTIZAMOS

que con nuestra moderna maquinaria podemos efectuar sus trabajos de urgencia el mismo día o en pocas horas.

En Memoria De Don Julio Acosta

Al honrar la memoria de don Julio Acosta, recuérdese hoy su abandono de la vida cómoda para ir a luchar en el Sapoá contra el despoismo; recuérdese también aquel velo luminoso a la Ley de Recompensas a sus compañeros de revolución, en que condensó cada verbo radiante la tradición latinoamericana de convertir el Poder en bolín de guerra; recuérdese igualmente la obra patriótica de apaciguamiento y hasta de perdón y olvido de los yerros en que incurrieron sus antecesores, que fueron, en cierto modo, fruto natural de nuestras deficiencias cívicas; recuérdese, además, la nobleza y austeridad constantes de su vida, su señorío, su imaculada probidad, su modestia sincera, demostrada cuando después de haber ocupado la Presidencia de la República, sirvió cargos menores en lo administrativo; y por último, anótese su credo democrático invariable, frente a las fuerzas subalternas humanas que sólo en el desequilibrio de los factores sociales y en el trastorno pueden prevalecer y medrar, como proyección de su filosofía idealista y generosa.

Yo quiero revelar ahora a los costarricenses una actitud de don Julio, cuando ejerció el Ministerio de Relaciones Exteriores en el Gobierno del Licenciado don Todor Picado, que enaltece entre muchas otras, su figura patriarcal. En 1946, como en tantas otras épocas, se agitó en Centro América el afán unionista. Iniciado entonces por el Presidente de Guatemala, Profesor Juan José Arévalo, aspirante a Primer Presidente de la Federación resultada. Y es que casi todo guatemalteco que sobresale en política siente nostalgia de la Capitanía General. El movimiento produjo de primero una proposición para eliminar los pasaportes en los viajes de centroamericanos por todo el Istmo. Ya son varias las tentativas, pues, en ese sentido, que terminan por frustrarse en cuanto aparecen amenazas contra alguno de los Gobiernos. Aquel año se concertaron pactos con ese objeto, con El Salvador y Guatemala, y se pensaba celebrar otros con Nicaragua y Honduras más tarde. Para firmar los instrumentos se señaló el 15 de Setiembre, en la mañana en San Salvador y en la tarde en Guatemala. El Ministro Acosta viajaría el 14 a las dos capitales, junto con el Jefe del Protocolo, don Marín Alvarado, y el suscrito, en un avión especial enviado por el Gobierno Salvadoreño.

Dos días antes, por medio del Doctor Gustavo Guerrero, ilustre jurista salvadoreño y gloria del Foro Mundial, el Presidente Arévalo invitó a los otros Presidentes de Centro América a una reunión en Santa Ana de El Salvador, a fin de convenir en la realización de la unión política de los cinco Estados. Ya el Presidente Picado había emprendido una excursión de estudio por la región noroeste de Alajuela y Guanacaste, muy poco poblada y sin medios de comunicación regulares. Era difícil, si no imposible, enviarle un mensaje y que lo recibiera antes de tres o cuatro días. La Secretaría de Relaciones Exteriores hubo de contestar al Doctor Guerrero haciéndole saber esa circunstancia. Como los Presidentes de Honduras y de Nicaragua tampoco pudieron asistir a la cita por diversos motivos, el de Guatemala mostró gran contrariedad y se expresó en términos desabridos para los tres coleras. Lo que apareció en la prensa del 14 de Setiembre, día en que salimos para San Salvador.

Al llegar a esa capital, cuyo Gobierno y cuya sociedad agasajaron con cariño y esplendor al Ministro Acosta, fue interrogado por periodistas acerca de lo sucedido. Don Julio no titubeó y ríspidamente negó todo derecho al Presidente Arévalo para calificar la excusa de nuestra Cancillería y anunció que mientras no se rectificaran en la prensa las declaraciones de aquel Mandatario, no iría a Guatemala a firmar el convenio de pasaportes.

El Canciller guatemalteco dio explicaciones al Ministro de Costa Rica en Guatemala y éste las transmitió por teléfono al Ministro Acosta; pero se mantuvo la exigencia de que se hicieran en público, por la prensa.

Fue entonces cuando técame en suerte presenciar, a pedimento de don Julio, su entrevista con el Ministro de Guatemala en San Salvador, que con instrucciones de su Gobierno llegó al Hotel a repetir las explicaciones y a convencerlo de que debía hacer la visita a Guatemala. El Ministro Acosta, con serena firmeza, arrojó la villa y las expresiones afectuosas del diplomático guatemalteco; pero insistió en su resolución de no ir a Guatemala en tanto no se rectificara por la prensa lo dicho por el Presidente Arévalo. El visitante invocó el ideal unionista; y don Julio replicó:

"Yo soy unionista fervoroso. Pero no quiero que la unión se haga por las verdades que el Presidente Arévalo ha tomado, previamente para que sea duradera y completa, sino por las vías amplias y claras del mutuo conocimiento de los pueblos, de la comprensión cívica de sus derechos, necesidades y conveniencias, y de la representación libre de la voluntad de los masas centroamericanas, no agitada por el capricho de ningún político que aspire a ensanchar su dominio. En esas verdades tortuosas, si se necesitara una estatua que cierre el país, ya la pondría sin vacilaciones. Pasa la mirada en el verdadero futuro de la Patria Centroamericana".

Allí terminó la entrevista. No fuimos a Guatemala. El pacto de pasaportes, con ese país se firmó después en San José, a donde concurrí a firmar el Sub-Secretaría de Relaciones Exteriores de Guatemala, con modesta especialidad.

Costa Rica tuvo así una reputación desusada, porque aquel año, cuando el mundo estaba dividido en bloques, de trabajo árduo y generoso. También tenía sensibilidad fina de lo que es el honor de su Patria y la dignidad de sus representantes, que lo llevó a asumir una actitud alta, propia de un bilabio castellano, frente al Presidente Arévalo.

RICARDO FOURNIER QUIROS.

¡PARA GARANTIA DE SUS OJOS!

- Exámenes científicos de los ojos para aplicación de lentes.
- Atención y fabricación de las recetas de anteojos de los señores médicos oculistas.
- Surtido completo de aros elegantes y modernos para damas y caballeros.

Todo bajo la experta y técnica dirección de los Doctores

Guillermo y Mario Rivera Martín

del Colegio Nacional de Jena - Alemania

Pennsylvania State College Optometry, Estados Unidos

RIVERA

CONSULTORIO OPTICO

Frente costado Este Hotel Costa Rica (50 varas Sur de Sears)

Stock de toda clase de lentes y fabricación rápida con nuestro moderno equipo de maquinaria automática.

Cantinas Podrán Abrir Toda La Noche Del Sábado 14 En Zonas Turísticas

12 de setiembre de 1963
Señor Asís Bena Miguel
Gobernador de Limón

Refiriéndose su telegrama 11 los corrientes. Unicamente establecimientos con Patente Es-

pecial y en zona turística, conforme párrafo quinto del artículo veintiseis Ley de Alcoholes, pueden abrir toda la noche del sábado al quince de setiembre. De los establecimientos deben cerrar conforme a disposiciones del mismo artículo veintiseis.

Alberio Moya Mora

P. MODERNA.

qué

La Compañía Nacional de Desarrollo, S. A. (CONDESA) es el medio ideal para que todos puedan aumentar su riqueza personal y una nueva fuente de progreso para el país.

Esta empresa nacional, dirigida y asesorada por un grupo de hombres de negocios con larga experiencia en materia de inversiones, ha sido creada para participar activamente en la financiación de industrias y entidades que contribuyan al desarrollo económico del país.

Las utilidades que producen las inversiones de CONDESA se distribuyen entre todos sus accionistas. Estas utilidades pueden ser reinvertidas para producir, a su vez, mayores utilidades, lo cual constituye el medio más atractivo y práctico para multiplicar sus economías.



USTED GANA... EL PAIS PROGRESA!

El Rincón de la JUVENTUD

—Por Ana María Borbón—

¡Sensacional!, ¡extraordinario!, como nunca visto en la historia de Costa Rica! Vince Edwards, "Ben Casey", pasó ayer por el Aeropuerto "El Coco" y dos chicas lo impresionaron. ¡Qué dichosas!!



Ana María

¿Quiénes eran ellas? Un momento; primero aclaremos que el encantador doctorcito, después de un viaje de siete horas desde Miami, aterrizó en ésta por espacio de una hora, diez minutos, quince segundos que le proporcionaron cien años de felicidad. Casey pensaba permanecer de incógnito, pero un breve episodio le hizo cambiar de opinión: al encontrarse él en el Departamento de Migración escuchó a su lado una voz juvenil, femenina que exclamó asombrada a su compañera: "Vé que hombre más divino. Igualito a Ben Casey!", y él aunque su español no es muy bueno, captó la onda inmediatamente y no pudo resistir la tentación: volvió su rostro y fijando sus fascinantes ojos hacia ellas les exclamó con una adorable sonrisa: "I am Ben Casey". Qué sustazo se llevaron Lorena Zúñiga y Sonia Pacheco que fueron las dos únicas privilegiadas que por casualidad se encontraron en ese momento. Lo único que se les ocurrió, antes de examinar a Vince de pies a cabeza, fue llamar por teléfono al DIARIO DE COSTA RICA para que "El Rincón de la Juventud" enviara de inmediato a Lizano nuestra magnífico fotógrafo quien se trasladó como una exhalación y en un minuto al lugar del hecho. El nos trajo estas fotografías que nos prueban lo sucedido: en una aparecen Lorena y el Doctor Casey en momentos en que cambiaban impresiones en la soda del aeropuerto. Por dicha que las dos, Lorena y Sonia, hablan inglés perfectamente, porque de no haber sido así, terrible hubiera sido para ellas el no poder responder al sin número de preguntas que Casey les hizo: de una de Costa Rica, sus mujeres, el volcán, su política; y en fin, todo eso que a un extranjero le interesa. Dicen ellas que es especialísima su simpatía; les lanzó múltiples pipos, les obsesó fotografías y lo principal, les dejó su dirección suplicándoles que contestaran a las letras que él enviara como muestra del afecto que sintió hacia ellas.

La otra gráfica es la que muy cariñosa y espontáneamente obsequió a Sonia Pacheco, con la esperanza de que no le olvidará. Qué ironía! ¿Quién podría olvidarse de semejante "man-ga"?
JA JA

Ben Casey preguntó Sonia y a Lorena:

—¿Tienen auto?

—Cuál bula, —respondieron.



CAMPO PAGADO:

Tempestad en un vaso de agua

No se justifica la alharaca que se ha formado alrededor de las denuncias hechas en relación con pretendidas adulteraciones en el azúcar que llega a las pulperías para la venta a los consumidores.

Hace pocos días publicamos un Editorial instando a los organismos estatales y a los privados que intervienen en la industrialización y venta de los productos de la caña de azúcar, para que realizaran una investigación cuidadosa alrededor de la denuncia formulada por la Cámara de Comerciantes Detallistas. A nuestro juicio, realizar esa investigación era lo lógico y lo esperable.

Desde el primer momento, para nosotros no existió más que esta alternativa: o el azúcar adulterado llegaba a los expendios públicos a través de los organismos oficiales encargados de su control o las adulteraciones se producían por medios subrepticios, incontrolables, como sucede en la adulteración de otros alimentos o en la introducción de contrabandos. Desde luego, esto es partiendo de la premisa, no probada todavía, de que exista efectivamente azúcar adulterado en los expendios al público.

De los resultados que se han obtenido con la investigación ya iniciada, queda claramente establecido que de existir azúcares adulterados en algunos establecimientos comerciales, se trata de una acción delictiva cometida por particulares y fuera del control de los organismos oficiales o particulares que intervienen en el procesamiento de la caña de azúcar.

Eso está bien demostrado, fundamentalmente con el cateo que se hizo en las bodegas de la Cámara de Azucareros en días pasados con la presencia del señor Ministro de Industrias, de miembros de la Cámara de Comerciantes Detallistas, de personeros de la Junta de la Caña y de Periodistas. El muestreo se hizo en una forma tan amplia y clara que no dejó lugar a dudas y todos sacaron de la experiencia la convicción de que la Junta de la Caña no ha distribuido azúcar con especificaciones inferiores a las fijadas por el Comité de Normas.

¿Qué viene a resultar entonces en el supuesto de que efectivamente existan azúcares adulterados en algunas pulperías?

Que el asunto ha quedado reducido a un caso de simple policía, por encontrarnos en presencia de una adulteración presumiblemente dolosa cometida por algún particular. Una situación exactamente igual a la que todos los días vemos con otros productos alimenticios.

Desde luego que la investigación debe continuar en la misma medida en que se realizan todas las que se refieren a una transgresión dolosa de las leyes de la república. Pero al asunto no puede pretenderse darle alcances mayores, simplemente porque no los tiene.

Desde luego ya han entrado en juego algunas vanidades de tipo periodístico y es difícil reconocer errores. Sin embargo, eso es lo leal y lo honesto.

Editorial del DIARIO DE COSTA RICA del 17 de Setiembre de 1963.

De Presidente Orlich

Septiembre 11, 1963

Sr.
Francisco J. Orlich B.
Presidente de la República
Casa Presidencial
S. D. San José

Estimado Sr. Presidente:

La Municipalidad de este cantón, agradece a su distinguido persona, por el arreglo en las tarifas de servicio de agua con la unión de municipalidades del área metropolitana, a los cantones afectados.

Concientes de que fue usted quien lleve a cabo el arreglo de la situación creada con el S. N. A. A. le damos un voto de felicitación y en nombre del pueblo de Escazú le quedamos muy agradecidos señor Presidente.

Somos de Ud., atentos y seguros servidores.

P. MUNICIPALIDAD DE
ESCAZÚ

Andrés Angulo Abarcá
Secretario

Audaz Fuga Desde Berlín Oriental

BERLÍN (to) — Especial para DIARIO DE COSTA RICA. Tres trabajadores de Berlín Oriental lograron fugarse al sector americano bajo una lluvia de balas. En las cercanías del puente de Massart se encontraban unos trabajadores y los tres obreros se acercaron, simulando pertenecer al grupo. Con toda tranquilidad, los tres se dirigieron hacia los guardias que vigilan el puente, que no sospecha nada malo y platificaron con ellos un momento; pero de pronto cambió la situación. Al dar una señal convenida la emprendieron a puñetazos contra los soldados, derribándolos; los despojaron de las armas y las tiraron. A toda velocidad atravesaron las alambradas y escalaron el muro hasta llegar a territorio

Donan Al ITCO

4 fincas situadas en la Provincia de Cartago fueron donadas al Instituto de Tierras y Colonización por la Sociedad "Zeledón y Compañía Sucesores de Roberto Zeledón". Las fincas miden un total aproximado de 250 hectáreas y el documento de donación fue conocido y aceptado por la Junta Directiva del ITCO en sesión reciente.

rio occidental. Los soldados comunistas abrieron el fuego cuando los fugitivos se encontraban ya en la casa de la policía occidental. Felizmente, ninguna bala dió en el blanco.

Más Estampillas a La Circulación

El Ministerio de Economía y Hacienda autorizó el resello y circulación de dos millones más de estampillas de la emisión denominada "Fauna".

Tales estampillas son las siguientes: 1,000,000 de ₡ 0.04 con el oso hormiguero, para ₡ 0.85; y 1,000,000 de ₡ 0.03 con el armadillo, para ₡ 0.35.

B'D Nombra Nuevo Representante En C. R.

El Sr. Max Jiménez Pinto reemplazará al Lic. Arturo Morales Flores como representante regional del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en América Central, con sede en Tegucigalpa.

Ambos llegarán el lunes 18, con el propósito de entrevistarse

con funcionarios y personeros de las instituciones públicas y privadas con las cuales mantiene relación financiera el BID.

El Sr. Morales Flores ha sido trasladado a Washington, en donde aguirá sus nuevas funciones en breve.

Cursos Intensivos Para Profesores

Como culminación de las concentraciones de profesores de enseñanza media, en el mes de febrero próximo se llevarán a cabo en esta capital una serie de cursos intensivos.

Estos cursos, que están siendo organizados por el Ministerio

de Educación, con la colaboración de la Universidad de Costa Rica, tendrán como finalidad principal explicar con todos los detalles metodológicos los nuevos programas que se aplicarán a partir de marzo del año entrante.

Orange Crush de Costa Rica S. A. y

Compañía Embotelladora Nacional S. A.

saluda en este 15 de Setiembre al Gobierno de la República, a su gabinete, instituciones gubernamentales y pueblo en general. Comparten la alegría que embarga nuestros corazones y se unen al grito patriótico diciendo

VIVA COSTA RICA

P. MODERNA

quién?

Cualquiera!... Profesionales, obreros, mujeres, campesinos, hombres de negocios, empleados... hasta los niños! cualquiera puede invertir sus ahorros, por pequeños que éstos sean, en acciones de CONDESA para hacerlos crecer y multiplicarse!

No hace falta mucho para invertir en CONDESA. Las acciones de CONDESA están al alcance de todos: valen tan sólo UN COLON!

Piense usted en lo que significa ir invirtiendo sus economías en acciones de CONDESA que le irán produciendo utilidades... y estas utilidades mayores utilidades... y así, poco a poco, ir formando su capital al mismo tiempo que ayuda al desarrollo económico y social del país!



USTED GANA... EL PAIS PROGRESA!

SE NECESITA

MECANICO ESPECIALIZADO

con suficiente experiencia en máquinas de contabilidad, de preferencia que conozca la marca Burroughs. Dar detalles por escrito al Apartado N° 4806, San José. Referirse en el sobre "Apartado 4806, ASUNTO MECANICO".

Maíz Híbrido De Gran Resistencia Fue Descubierto

Un nuevo maíz híbrido, con una superior resistencia a la caída y otros daños causados por el viento y la intemperie, ha sido puesto a disposición de los productores de simiente. Será especialmente útil en regiones como los estados de Wisconsin y Minnesota, en el Norte y el centro de los Estados Unidos, y en otras regiones del mundo con climas y condiciones de crecimiento similares; estará disponible para las siembras de 1964.

El nuevo híbrido, al que se ha dado el nombre de "W-415", tiene un grano de tipo preferible al de las variedades anteriores; produce mazorcas medianas y cortas, compactas y algo más densas que la mayor parte de los demás tipos. El rendimiento y el contenido de agua son aproximadamente los mismos que para el tipo "W-417", que es en la actualidad la variedad más popular entre los plantadores. Con el cambio se mejorará la producción total, porque la mayor fuerza de su tallo reducirá las roturas y caídas.

Dona El INS Una Bomba Al Cuerpo De Bomberos

Para uso en la ciudad de Puntarenas, el Instituto Nacional de Seguros ha donado una magnífica bomba al Cuerpo de Bomberos de ese puerto del Pacífico.

Es una bomba centrífuga de dos pasos, de 750 galones de agua por minuto de salida a 150 libras de presión. De acuerdo con esas especificaciones técnicas, es una de las mejores y más modernas unidades contra incendios.

Cabe destacar también que en el taller de la estación Central de Bomberos en San José la bomba fue totalmente acondicionada, pues solo se importaron el chasis y el equipo de bombeo.

El trabajo realizado en la Estación Central pone de relieve la capacidad y la destreza de nuestra mano de obra.

Entregados Planos De La Refinería

De acuerdo con lo señalado por el Contrato respectivo, el Gerente de la Refinadora Costarricense de Petróleo S.A., señor Rodrigo Carazo, presentó ayer ante el Ministro Quirós Sasso, los planos respectivos para las instalaciones.

Al mismo tiempo prometieron que en pocos días procederán a adjudicar la licitación correspondiente para la compra de los terrenos en Limón, en donde se deberán montar las instalaciones de la refinería.

Los contratos para la adquisición de la maquinaria que se necesitará para el proceso, ya están siendo cerrados y en poco tiempo se importarán los equipos que llegarán directamente al muelle de Puerto Limón.

Colocarán Hoy Primera Piedra

Hoy a las 11 y treinta minutos de la mañana, el Presidente Cruch y su Gabinete se trasladarán a Escudo, para proceder a la colocación de la Primera Piedra del Centro Comunal de esa localidad.

El señor Presidente pronunciará un breve discurso alusivo al acto y de igual forma procederá el Ministro de Salubridad Pública, Doctor Terán.

PAZ, TRABAJO y PROGRESO...!



Nuestra historia nos permite augurar un futuro próspero para

Costa Rica

y a él contribuimos con toda nuestra capacidad y esfuerzo.



Orlich Huémed De honor En Cartago

— VIENE DE PAGINA 14 —

El Consejo de Gobierno se trasladó en cuerpo a la ciudad de Cartago, en donde tribuyó calido homenaje a la Antorcha de la Libertad, que fue traída desde Guatemala, por los estudiantes que se turnaban en trayectos de un kilómetro.

El Ministro de Educación Pública, Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla, pronunció un discurso alusivo a la fecha de la Independencia, en el que tribuyó homenaje a nuestro héroe Juan Santamaría.

Hoy tendrá lugar otra serie de actos conmemorativos a la fecha de la Independencia, entre los que se señala un desfile con participación de miembros de los altos Poderes, los que irán hasta el Parque Central, en donde tributarán homenaje al monumento a la Bandera.

A las seis de la tarde, el presidente Orlich y su señora esposa, en el Teatro Nacional, ofrecerán una recepción a la que fueron invitados los señores miembros del Cuerpo Diplomático y altas personalidades de nuestra vida social.

Hoy, 15 de Setiembre, ante la amenaza que se cierne sobre la América libre, cobran especial significación las siguientes palabras contenidas en uno de nuestros postulados:

*"Juro por Dios y por mi honor
defender, hasta el sacrificio
de mi vida, a mi Patria y
sus principios de Libertad y
de Democracia".*

MOVIMIENTO COSTA RICA LIBRE



A Salvo Ocupantes...

— VIENE DE PAGINA 14 —

René Picado dijo que no puede precisar la fecha en que serán puestos en libertad los costarricenses ocupantes del avión, ya que como puede producirse hoy, puede que dure un mes o más para que se haga efectiva.

Es muy posible, dijo René Picado a un Redactor de "Diario de Costa Rica" que lo interrogó al descender del Jet de Pan American que lo trajo de Managua, que las mujeres si sean puestas en libertad hoy mismo.

Afirmó por otra parte que Teodoro, el piloto del TI-1033 desaparecido hace varios días, fue citado por Fidel Castro para una entrevista que tendrá lugar en el curso del día de hoy. No se revelaron los entretelones de la misma, pero por tratarse del piloto personal de Somoza, y habiendo una enemistad acerrima entre éste y Castro, se presume que será sometido a rigurosos interrogatorios a fin de que sean revelados todos los planes que insistentemente, Castro ha venido diciéndole, tiene el Gobierno de Nicaragua para derribarlo.

HACIA MEXICO

Una vez que sean puestos en libertad, los ocupantes del avión desaparecido y descubierto ahora en Cuba, estos viajarán hacia México, ya que es el único país más cercano al que hay vuelos que conectan con Cuba.

René Picado se mostró parco al dar la información y no quiso revelar mayores detalles, limitándose solamente a decir que está en capacidad de informar que los pasajeros y el piloto del TI-1033, están sanos y salvos y gozan de entera libertad, encontrándose en este momento en un hotel de La Habana.

LOS HOMERES SI PERO LA NAVE NO

René Picado, Gerente de Televicor de Costa Rica S.A. y familiar cercano del piloto del avión desaparecido, dijo que si bien es cierto que está en capacidad de asegurar que los hombres y las mujeres que viajaban en el avión puestas en libertad, duda mucho que Fidel Castro entregue el avión.

Sin embargo no se sabe cuándo se otorgará el permiso conmemorativo, para que los pasajeros salgan en libertad hacia otros destinos.

EL MISTERIO

Al ser preguntado el señor Picado por quienes robarían, afirmó que si las cosas cubren diferentes a lo que se desea, o si por el contrario se desea a conciencia de ellos.

desperfecto en la máquina, éste repuso:

—No lo sé. Eso es un verdadero misterio. Lo único que puedo decir es que el radar en la Torre de Control de Miami, no registró ningún descenso del avión, lo que indica que los motores estaban en buenas condiciones. Pero tampoco la pantalla captó la presencia de ninguna cosa, lo que no deja sospechas de que fuera obligado a descender. Esto es un verdadero misterio, que sólo el piloto del avión podrá aclarar; yo no puedo responder con certeza a su pregunta.

AGRADECIMIENTO

Finalmente René Picado dijo a los periodistas que hicieron patente su agradecimiento para el General Somoza, quien le prestó toda clase de ayuda e hizo las gestiones necesarias para saber acerca del paradero de los costarricenses que viajaban en el avión de propiedad de la Sociedad La Esperanza Ltda.

Refiriéndose a informaciones periodísticas en que se le puso a decir que había buscado la ayuda del Gobierno de Nicaragua porque el de aquí no le podía ayudar en nada, René afirmó que son absolutamente falsas. "Al periodista que las redactó, yo le sugiero que tome un curso de periodismo, porque todo lo que me ponen a decir es incorrecto," recalcó Picado.

Apuntó que buscó ayuda en Nicaragua, porque aquí, después de varias horas de conocida la noticia de la desaparición del avión no se había podido averiguar nada. Pero que en ningún momento ha hecho semejante imputación contra el Gobierno.

Y LAS GESTIONES?

Interrogado por el reportero de "Diario de Costa Rica", René Picado no quiso decir en qué consistieron las gestiones que se hicieron, ni tampoco reveló a través de qué canales se llevaron a cabo.

Abrieron Hueco Para Robar

Muchas sorpresas se llevó ayer por la mañana don Clemente Taylor, propietario del taller mecánico que lleva su nombre.

Por más que buscó, no encontró 25 alfileres, y 24 herramientas mecánicas de gran valor. Pero sí encontró un "revolver" nuevo, que los ladrones habían hecho en una pared, por ser miraditas.

P MODERNA

cuándo?

Ya... las acciones de CONDESA ya están disponibles y usted puede adquirir las suyas, haciendo una sola inversión o invirtiendo pequeñas sumas cada cierto tiempo. Cualquiera de estas dos formas está al alcance y dentro de las posibilidades de todas las personas.

De inmediato usted se convierte en accionista... en conductor de CONDESA y de todas sus inversiones. Como tal, usted comienza a disfrutar de sus utilidades conforme éstas se van produciendo.

Con el consejo especializado de personas con larga experiencia en inversiones, CONDESA colocará su dinero en empresas de diferentes actividades haciendo más segura su inversión y dándole mayores oportunidades de que su dinero rinda más.

USTED GANA... EL PAIS PROGRESA!



Trascendental Será El Planeamiento En Educación, Dice Vargas Bonilla

— VIENE DE PAGINA 1ª —

estructura del Consejo y a dárle la máxima importancia, no sólo por la decisión en que está el país de comenzar seriamente con criterio técnico, científico, a planificar su educación sino porque estamos comprometidos a hacerlo de conformidad con la Carta de Punta del Este y los acuerdos adoptados en otros cónclaves internacionales.

Para mí la Oficina de Planificación Educativa, como unidad sectorial de la Oficina de Planificación Nacional, será de tanta importancia que pasa a segundo término la integración del Consejo. Porque considero que una vez que exista la Oficina de Planeamiento bien organizada, con los instrumentos para trabajar intensamente, el cuerpo de liberante del Consejo dará un mejor rendimiento, ya que contará con una organización ca-

pa para laborar seriamente en todos los aspectos relacionados con el desarrollo de la educación. Este cuerpo deliberante tendrá únicamente la obligación de dictar las resoluciones finales.

Tal como está organizado actualmente el Consejo no puede rendir suficientemente. En estos momentos sólo es un cuerpo deliberante que se reúne dos veces por semana, durante muy pocas horas, a estudiar los asuntos, sin elementos de juicio a veces sin la investigación necesaria sin tener a mano las fuentes de información sin contar con una serie de criterios técnicos que requieren a través de un estudio concienzudo y hondo del problema educativo.

La creación de la Oficina de Planeamiento de la Educación constituye el verdadero aspecto trascendente del proyecto de Ley Orgánica del Consejo Superior de Educación.

Por solo **¢ 7.00** Semanales

escoja un fino reloj

Benrus Marvin Lusina

No le cuesta más... pero si le puede costar menos.



Con su acción escoge un buen reloj.

Con su acción compra lo que desee.

Sin ningún recargo en la mercadería.

Tome ahora mismo una acción y regale en Navidad un buen reloj sin desembolso adicional.



Próximo domingo 22 primer sorteo de la última serie en formación.

JOYERIA HNOS. ROJAS ESQUIVEL

50 varas al Sur de la Soda Palace.

El Cultivo Mecanizado De Caña En Gran Escala Es Una Aventura Ruinosa

— VIENE DE PAGINA 1ª —

ciertas épocas del año en cambio, para la recolección del grano precisan de muchos brazos. Es así como, para asegurar la cogida de la cosecha deben contar las fincas con una población estable. Para asegurar ocupación a una población permanente es necesario establecer el balance

de cultivos de café y caña. Se ve entonces que la siembra de caña es obligada, para mantener un equilibrio económico en la producción.

Las fincas cultivadas únicamente de café son ruinosas, de modo que para su defensa los agricultores deben combinar su cultivo con el de la caña.

El cultivo de caña en gran escala con recursos mecanizados, es una aventura, que puede traer dentro de poco tiempo resultados ruinosos a muchas zonas que actualmente contribuyen a sostener la economía nacional.

Bien pueden crearse nuevas zonas agrícolas, mecanizadas, para levantar grandes cosechas de algodón, algodón, algodón y otras, que sin mengua de la agricultura actualmente establecida, signifiquen robustecimiento de la producción exportable del país.

Respetan Corredores Aéreos En Berlín

BERLIN (tp) — Especial para DIARIO DE COSA TRICA.

El gobierno comunista de la zona de ocupación soviética en Alemania ha establecido un nuevo reglamento para el tráfico aéreo en el que están contenidas instrucciones para el tratamiento "de las aeronaves extranjeras que violan la soberanía de Alemania Oriental. Según la opinión de observadores occidentales, los comunistas están dispuestos a respetar los acuerdos de las cuatro potencias, respecto al tráfico en los grandes corredores aéreos entre Berlín Occidental y el mundo libre.

Entretanto, cuatro berlineses orientales fueron condenados en un juicio secreto ante un tribunal militar, en el sector oriental. Según las escasas informaciones proporcionadas por fuentes comunistas, los cuatro jóvenes realizaron un intento de fuga a mano armada. Se les acusa de "actos violentos" contra la seguridad del estado, "posesión ilegal de armas" y de "intento de traspasar la frontera a mano armada".

Lúcida Excursión

El lunes 2 de setiembre salió para la República de Nicaragua una excursión compuesta por los alumnos del 3º Año del Instituto de Guanacaste, al cuidado de la Profesora Jefe Estelina A. de Soto, del profesor Mario E. — — — — — y profesora María del Carmen Montero, también participaron en esta importante excursión varios padres de familia, visitando las ciudades de Rivas, Granada, Managua y Masaya.

Participó en esta interesante paseo a la Costa de Los Llanos, y dijo a todos los colegios de Costa Rica, que estas excursiones son necesarias para la vida estudiantil, pues saliendo se aprenden y se conocen cosas nuevas. Como Presidente del Consejo Estudiantil del Instituto de Guanacaste, con asiento en Liberia escribimos muy complacido y felicitamos a la profesora Estelina A. de Soto y demás profesores que formaron esta excursión por haberla organizado con tanto interés.

Pedro Donato Ruiz S.
Presidente Consejo Estudiantil
Instituto de Guanacaste.



El Personal de Taca International Airlines, S. A.

(División de Costa Rica)

Integrado totalmente por costarricenses, que a la sombra de nuestro pabellón tricolor, hemos logrado, junto con nuestros demás compatriotas, conquistar metas máximas de soberanía, democracia y respeto a la dignidad humana, con motivo de la festividad del

15 de Setiembre de 1963

elevamos un pensamiento de respeto a los próceres de nuestra historia, que lograron forjar una patria acrisolada en los mejores valores del espíritu.

VINICIO FERNANDEZ P.
ROBERTO OBANDO S.

Gerente Divisional
Sup. Tráfico y Ventas



Gregorio Aguilar A.
Delia Ma. González S.
Daniel Flores G.
Jorge Zapparoli Z.
Amelie Robert Q.
Alice Bolaños L.
Edwin Leiton M.
Antonio Cambronero C.
Arturo Leiton M.
Carlos Rojas R.
Pánfilo Sandoval C.
José Angel Agüero V.
Edwin Valverde A.
Edwin Pérez A.
Fabió Monge R.



cómo?

CONDESA ya está trabajando! La Compañía Nacional de Desarrollo, S. A. (CONDESA) es una empresa cuyos objetivos básicos son:

INCREMENTAR EL AHORRO Y LA RIQUEZA NACIONALES

Invirtiéndose en todo tipo de industrias productivas que contribuyan al desarrollo económico y social del país.

INCREMENTAR EL AHORRO Y LA RIQUEZA INDIVIDUALES

Brindando a *todos* la oportunidad de ser dueños de una parte de CONDESA y participar de sus utilidades.

CONDESA es pues; una empresa de beneficio directo para todos los costarricenses.

COMO PUEDE UD. TAMBIEN SER DUEÑO DE CONDESA

Adquiriendo acciones de CONDESA. Las acciones de CONDESA están al alcance de todos: valen tan sólo UN COLON! Usted puede adquirir las suyas haciendo una sola inversión, o aún más fácilmente, invirtiendo pequeñas sumas cada cierto tiempo.

COMO TRABAJA CONDESA

CONDESA —con el consejo de personas de larga experiencia en la materia— selecciona las empresas más sólidas y más productivas para invertir en ellas su dinero y el de los demás accionistas, financiando además, a entidades industriales de toda clase. Así su inversión es más segura y usted tiene mayores oportunidades de que su dinero le rinda más.

COMO SE BENEFICIA USTED

Todas las utilidades de CONDESA se reparten entre *todos* sus accionistas y usted, como tal, obtiene su parte proporcional! Estas ganancias, a su vez, producen nuevas ganancias y usted empieza a recibir *utilidades sobre utilidades*, que es lo que realmente hace prosperar a las personas!

No existe en el mundo una forma mejor de multiplicar sus ahorros! Por pequeños que éstos sean, serán invertidos siguiendo el consejo de personas experimentadas... consejo que sólo podría usted obtener si fuera a invertir millones!

CONOZCA LA DIRECTIVA DE CONDESA

Este grupo de hombres de empresa, con muchos años de experiencia en los negocios, son los que seleccionan las inversiones de CONDESA, garantizándole que su dinero se coloque donde produzca más para usted!

PRESIDENTE JOSE M. ARCE E.
Directivo y Ejecutivo de Compañía Nacional Financiera, S. A. (FINSA) y otras empresas.

VICE-PRESIDENTE CARLOS M. LACHNER GUIER
Gerente de Distribuidora Lachner & Sáenz, S. A.

SECRETARIO HERNAN A. TREJOS V.
Auditor, Ejecutivo y Directivo de La Financiera, S. A.

VOCAL A. RAYMOND TRELEAVEN
Gerente de Costa Rica Poultry Enterprises, S. A.

VOCAL LIC. EDUARDO RODRIGUEZ J.
Abogado, Consejero Legal de Accionistas Asociados, S. A.

VOCAL ROBERTO ESQUIVEL GOICOECHEA,
Gerente de San Gabriel, Ltda.

VOCAL J. WALTER DITTEL
Actuario, Directivo y Ejecutivo de Compañía ducitaria Nacional, S. A.

**INTERESE DE TODOS LOS DETALLES
ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO.**

Si lo prefiere, puede obtener más información llamando al teléfono 5795 o visitando personalmente las oficinas de CONDESA en el Edificio FINSA.

Compañía Nacional de Desarrollo, S. A.
CONDESA

15

Apartado 4488 San José

Sírvanse — sin compromiso alguno — enviarme folleto explicativo de CONDESA.

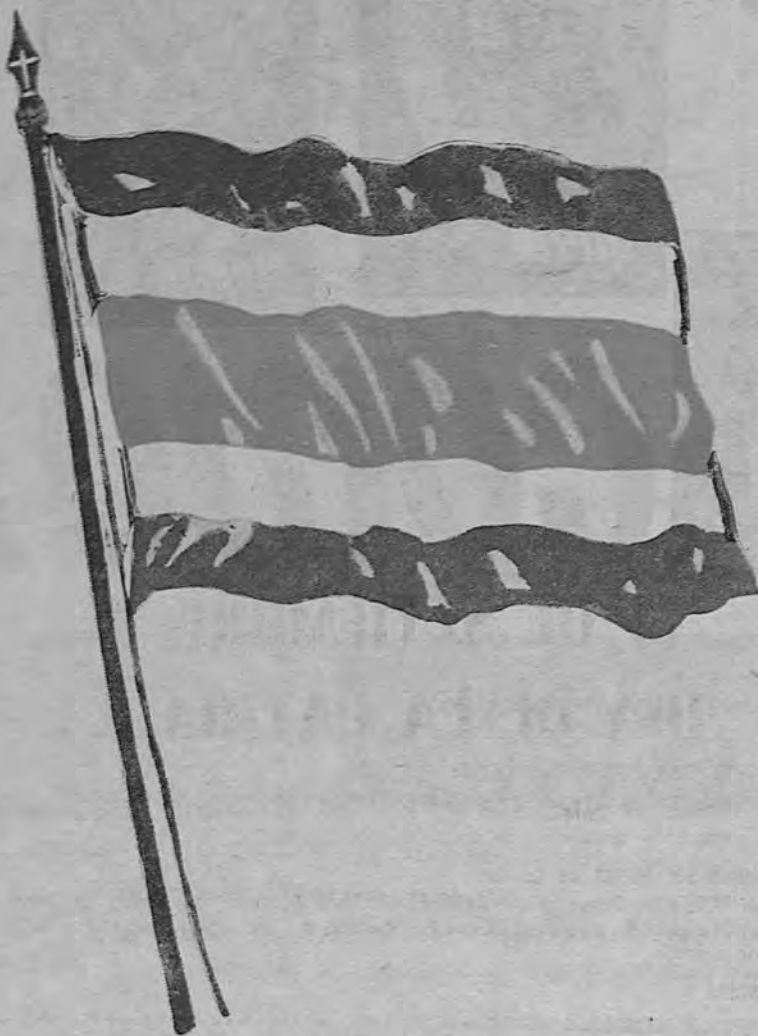
Nombre:

Dirección:



USTED GANA... EL PAIS PROGRESA!

Semana Cívica



Acta De La Independencia De Centro América

Guatemala 15 de Septiembre 1821

Palacio Nacional de Guatemala, quince de septiembre de mil ochocientos veinte y uno.

Siendo públicos e indudables los deseos de independencia del gobierno Español que por escrito y de palabra ha manifestado el pueblo de esta Capital; recibidos por el último correo diversos oficios de los Ayuntamientos Constitucionales de Ciudad Real, Comitán y Tuxtla en que comunican haber proclamado y jurado dicha independencia, y excitán a que se haga lo mismo en esta ciudad: siendo positivo que han circulado iguales oficios a otros Ayuntamientos; determinado de acuerdo con la Excm. Diputación Provincial, que para tratar de asunto tan grave se reunieran en uno de los Salones de este Palacio la misma Diputación Provincial, el Ilmo. Sr. Arzobispo, los Sres. individuos que diputasen, la Excm. Audiencia territorial, el Excmo. Ayuntamiento, el M. I. Claustro, el Consulado y Colegio de Abogados, los Prelados regulares, jefes y funcionarios públicos. Concurridos todos en el mismo salón: leídos los oficios expresados, discutido y meditado detenidamente el asunto; y oído el clamor de VIVA LA INDEPENDENCIA que repetía de continuo el pueblo que se veía reunido en las calles, plaza, patio, corredores y antena de este palacio se acordó: por esta Diputación e individuos del Excmo. Ayuntamiento.

1. Que siendo la Independencia del gobierno Español, la voluntad general del pueblo de Guatemala, y sin perjuicio de lo que determine sobre ella el Congreso que debe formarse, el Sr. Jefe Político le mande publicar para prevenir las consecuencias que serían temibles en el caso de que al proclamarse de hecho el mismo pueblo.
2. Que desde luego se circulen oficios a las Provincias por correo extraordinarios para que sin demora alguna se sirvan proceder a elegir Diputados o Representantes suyos, y estos concurran a esta Capital a formar el Congreso que deba decidir el punto de Independencia y fijar, en caso de acordarla, la forma de gobierno, y ley fundamental que deba regir.
3. Que para facilitar el nombramiento de Diputados, se sirvan hacerle los mismos Juntas Electorales de Provincia que hicieron e debieron hacer las elecciones de los últimos Diputados a Cortes.
4. Que el número de estos Diputados sea en proporción de una por cada quince mil individuos, sin excluir de la Ciudadanía a los originarios de África.
5. Que las mismas Juntas Electorales de Provin-

vincia, teniendo presente los últimos censos, se sirvan determinar, según esta base, el número de Diputados o Representantes que deban elegir.

6. Que en atención a la gravedad y urgencia del asunto, se sirvan hacer las elecciones de modo que el día primero de marzo del año próximo de 1822 estén reunidos en esta Capital todos los Diputados.
7. Que entre tanto, no haciéndose novedad en las autoridades establecidas, sigan éstas ejerciendo sus atribuciones respectivas con arreglo a la Constitución, Decretos y leyes, hasta que el Congreso indicado determine lo que sea más justo y benéfico.
8. Que el Sr. Jefe Político, Brigadier don Gavino Gaimra, continúe con el Gobierno superior político y militar, y para que éste tenga el carácter que parece propio de las circunstancias, se forme una Junta Provisional consultiva, compuesta de los Sres. individuos actuales de esta Diputación Provincial, y de los Sres. don Miguel de Larreynaga, Ministro de esta Audiencia; don José del Valle, Auditor de Guerra; Marqués de Ayrcinema; Doctor don José Valdés, Tesorero de esta Santa Iglesia; Dr. don Angel Ma. Candina y Licenciado don Antonio Robles, Alcalde 3 constitucional; el primero por la Provincia de León, el 2º por la de Comayagua, 3º por Queraltanango, 4º por Sololá y Chimaltenango, 5º por Sonsonate, y el 6º por Ciudad Real de Chiapa.
9. Que esta Junta provisional consulte al señor Jefe Político en todos los asuntos económicos y gubernativos dignos de su atención.
10. Que la Religión Católica que hemos profesado en los siglos anteriores y profesaremos en lo sucesivo, se conserve pura e inalterable, manteniendo vivo el espíritu de religiosidad que ha distinguido siempre a Guatemala, respetando a los Ministros Eclesiásticos, seculares y regulares, y protegiéndolos en sus personas y propiedades.
11. Que se pase oficio a los dignos Prelados de las Comunidades Religiosas, para que cooperando a la paz y sosiego, que es la primera necesidad de los pueblos cuando pasan de un gobierno a otro, dispongan que sus individuos exhiban a la fraternidad y concordia a los que estando unidos en el sentimiento general de la independencia, deben estarlo también en todas las demás satisfaciendo pasiones individuales que dividen los ánimos, y producen funestas consecuencias.
12. Que el Excmo. Ayuntamiento, a quien corresponde la conservación del orden y tranquilidad, tome las medidas más activas para mantenerla
13. Que el Excmo. Ayuntamiento, a quien corresponde la conservación del orden y tranquilidad, tome las medidas más activas para mantenerla

imperturbable en toda esta Capital y pueblos inmediatos.

14. Que el Sr. Jefe Político publique un manifiesto haciendo notorios a la faz de todos, los sentimientos generales del pueblo, la opinión de las autoridades y corporaciones; las medidas de este gobierno; las causas y circunstancias que lo decidieron a prestar en manos del Sr. Alcalde 1.º, a pedimiento del Pueblo, el juramento de independencia y fidelidad al Gobierno Americano que se establezca.
15. Que igual juramento presten la Junta Provisional, el Excmo. Ayuntamiento, el Ilmo. Sr. Arzobispo, los Tribunales, Jefes Políticos y militares, los Prelados regulares, sus Comunidades religiosas, Jefes y empleados en las Rentas, autoridades, corporaciones y tropas de las respectivas guarniciones.
16. Que el Sr. Jefe Político, de acuerdo con el Excmo. Ayuntamiento, disponga la solemnidad, y señale día en que el Pueblo deba hacer la proclamación y juramento expresado de independencia.
17. Que el Excmo. Ayuntamiento disponga la adquisición de una medalla que perpetúe en los siglos la memoria del día quince de septiembre de mil ochocientos veintinueve, en que Guatemala proclamó su feliz independencia.
18. Que imprimiéndose esta acta y el manifiesto expresado, se circule a las Excmas. Diputaciones provinciales, Ayuntamientos constitucionales y demás autoridades eclesiásticas, regulares, y militares, para que siendo acordes en los mismos sentimientos que ha manifestado este Pueblo, se sirvan obrar con arreglo a todo lo expuesto.
19. Que se cante el día que designe el Sr. Jefe Político una misa solemne de gracias con asistencia de la Junta Provisional, todas las autoridades, corporaciones y Jefes, haciéndose salva de artillería y tres días de iluminación.

Gavino Gaimra — Mariano de Beltránena — José Mariano Calderón — José Matías Delgado — Manuel Antonio de Molina — Mariano de Larraive — Antonio de Rivera — José Antonio de Larraive — Isidro de Valle y Castriciones — Mariano de Ayrcinema — Pedro de Arroyave — Lorenzo de Romaña, Secretario — José Domingo Duez, Secretario.

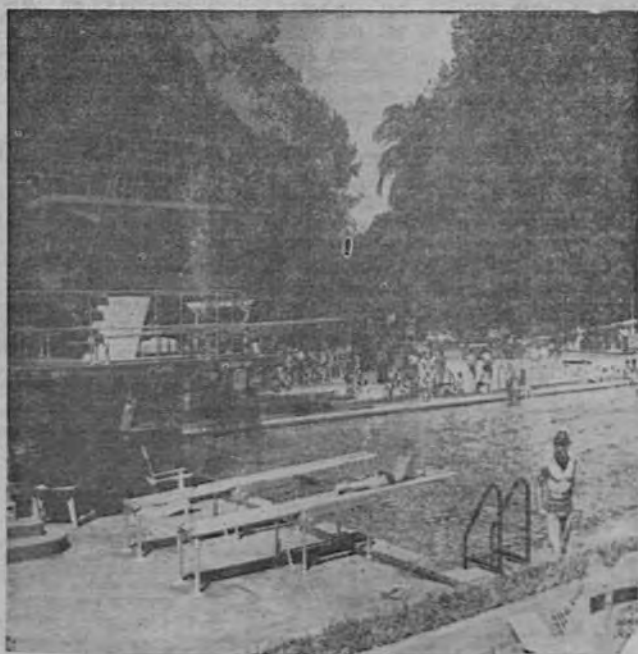
NOTA. — Como puede observarse, y por error de quien redactó el acta, se pasó de la cláusula número 3 a la número 18, omitiéndose por lo tanto, la número 5.



15 DE SETIEMBRE DIA DE LA PATRIA

Con motivo de celebrarse hoy la fecha de nuestra independencia, enviamos un fraternal saludo al pueblo de Costa Rica y formulamos nuestros votos más fervientes porque las tradiciones de paz, orden y progreso, se afiancen cada día más en nuestro país, y nos conduzcan hacia una meta más próspera y feliz.

VISITE HOY "OJO DE AGUA"...



Aproveche bien este día y vaya a "OJO DE AGUA". Disfrute de un perfecto día al aire libre, gozando de los encantos de la naturaleza costarricense con la belleza de su lago equipado con lanchas especiales y novedosas patinetas.

Precisamente, conmemorando la independencia se celebrará en el "RESTAURANTE OJO DE AGUA" un almuerzo danzante amenizado por una conocida orquesta.

Visite "OJO DE AGUA" y lleve a sus familiares y amigos nacionales y extranjeros... se lo agradecerán.

VIAJE BIEN... VIAJE EN TREN!

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

Una Empresa Nacional de Servicio Público.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CELEBRANDO DIGNAMENTE LA FECHA PATRIA CON LA ENTREGA DE... 202 CASAS MAS AHORA EN HATILLO No. 4 (La Verbena)

LISTA DE FAVORECIDOS

CATEGORIA 4ª

ALFARO LEPIZ Mª Rosa
ALVAREZ ESPINOZA Orlando
AMADOR RUIZ Rubén

BARRANTES CARVAJAL

Virginia
BARRIENTOS ESPINOZA
Mario
BOLANOS MORA Reyes
CAMPOS PEREZ Carmen
CASTILLO RAMIREZ Zolita
Rosa
CORDERO CORDERO Alba
CORRALES MONGE Ml.
Rulo
CUBILLO CASTELLON Mª
Eufemia
CHAVES LOBO Eduardo
GOMEZ CONEJO Alfonso
GONZALEZ AGUIERO Rafael
A.
GONZALEZ QUIROS Oscar
GUTIERREZ GUTIERREZ
Sonia
HUTCHINSON DACOSTA
Elmer
JIMENEZ SANABRIA Luis A.
MADRIZ CALDERON Jorge
MARIN JIMENEZ Edgar
MATA BRENES Arnoldo
MONGE SALAZAR Melvin
MONGE ZUNIGA Rodolfo
MORA VARGAS Teresa
MORALES ULLOA Matías
MURILLO TREIOS Elicinio
ORTIZ RODRIGUEZ Claudina
PANIAGUA BLANCO Carlos
G.
PEREZ CALVO Belisa
PEREZ OBANDO Gradel
RIVERA MORA Jesús Ml.
ROSALES RODRIGUEZ Loly
SEQUEIRA SEQUEIRA
Gustavo
SOLANO BONILLA Carlos L.
SOTO CORDOBA Fabio
VALVERDE QUESADA
Alvaro
ZAPPAROLLI ARROYO
Humberto
ZUNGA MORALES
Miguel

BONILLA CHAVARRIA
Carlos
CALDERON AGUILAR
Alfredo
CALIZ CALIZ Socorro
CALVO ROJAS Nory
CAMACHO ARCE Roberto
CAMBRONERO LORIA
Enilda
CAMACHO SABORIO
Alejandro
CARVAJAL RODRIGUEZ
Ercilio
CASCANTE HERNANDEZ
Haydée
CESPEDES BOZA Ramiro
CORONADO JIRON Asunción
CRUZ SOTO Ana María
CHAVES ARAYA Leonidas
CHAVES FERNANDEZ Silvio
CHAVES SANCHEZ Amado
DELGADO MARIN Alcides
DURAN DELGADO Carlos
ENRIQUEZ ENRIQUEZ Mª
Eloida
FERNANDEZ MONGE
Hermínio
FLORES ACUÑA José
Francisco
FONSECA ARQUIN José
Sotero
FONSECA SANCHEZ Mª
Teresa
GAMBOA LOIZA Marta E.
GARITA CASTRO Silvestre
GUADAMUZ LEDESMA
Alejandro
GUEVARA LOPEZ J.
Ildefonso
GUILLEN CHAVES Luis
GULLOK CHAVES Juan Fc.
GUTIERREZ ARGUEDAS
Norma
GUTIERREZ PONCE JOSE A.

HERNANDEZ ARROYO
Alvaro
HERNANDEZ GARITA
Basilio
HERNANDEZ GARITA José
HERRERA BRAVO Carmen
HERRERA SANCHEZ Eva
HIDALGO AZOFEIFA Adán
HODGSON LOVE Leonardo
Alexander
JARA CHAVARRIA Ramón
JIMENEZ CERDAS Alvaro
JIMENEZ RODRIGUEZ
Ricardo
LARA BLANCO Miguel
LARA SALAZAR Fernando
LEIVA GRANADOS Rigoberto
LEON ROJAS José
LOPEZ GOMEZ RAMONA
LORIA COTO Edwin
MARTINEZ MELENDEZ Mª
de los Angeles
MATARRITA RODRIGUEZ
Aracely
MEDRANO OBANDO
Eugenio
MENCIAS AYALA Teodoro
MIRANDA CARVAJAL
Manuel
MOLINA BRENES Carlos R.
MONGE MONGE Hernán
MORGAN ALVARADO Aida
MORUA MONGE José
Antonio
MUÑOZ AYMERICH
Cinthya
MUÑOZ DURAN Carlos E.
MURILLO MAROTO Rafael
A.
MURILLO MURILLO Rita Mª
MURILLO PEREZ Arturo
MC QUDDY MAYORGA
Favardo
NUÑEZ QUESADA Luis

Guillermo
ORDONEZ ORDONEZ
José A.
PACHECO RAMIREZ Lupita
PENARANDA BARONI
Rafael A.
PERALTA MONTENEGRO
Urbano
PEREZ ARTAVIA Mª Carmen
PINTO LONG Rodolfo
QUIROS ARIAS Virginia
QUIROS MENDEZ Gonzalo
QUIROS MESEN Virginia
RAMIREZ GUTIERREZ Roger
RAMIREZ SOTO Edwin
RENAZCO RENAZCO Luis Ml.
RIVAS MELENDEZ Oliva
ROJAS CARVAJAL Verbena
ROMERO JIMENEZ Soledad
RUIZ VIALES Elsa
SAENZ ZUMBADO Alfonso
SALAS ARAYA José
SALAS MARTINEZ Carmen
SALAS MOYA Danilo
SALAZAR OCONTRILLO
Rafael
SALAZAR ROJAS Melida
SALAZAR VALVERDE Ovidio
SANABRIA ALFARO Luis
SANCHEZ ALVARADO Mª
Bortilia
SANCHEZ HERNANDEZ Ana
C.
SANCHEZ MONTERO José
Norman
SANCHEZ QUESADA
Eresvinda
SIBAJA VILLALTA Mª Elena
SOLANO OBANDO Lisimaco
SOLANO PHILLIPS Ilse
SOLIS CRUZ Ramón
SOTO ACOSTA Trinidad
SOTO CABEZAS Micaela
SOTO LORIA Alan

TAPIA AGUIERO Orlando
TENCIO RAMIREZ Rafaela
ULATE ULATE Pompilio
VALERIN VARGAS Rafael A.
VALVERDE CASTRO
Carlos L.
VARGAS ANGULO Beatriz
VARGAS BARRANTES
Eliécer
VARGAS DURAN José Luis
VARGAS JIMENEZ Anotro
VARGAS VALENCIANO
Juan
VAZQUEZ VAZQUEZ
Etelberto
VILLALOBOS GARCIA
Carlos
VILLALOBOS SAGOT
Carlos A.
VILLALOBOS VALERIO
Manuel
VILLAPLANA CASTILLO
Mariano
VILLALTA QUIROS Grace
Sobelda
VINDAS MASIS José Albert
ZAMORA SOBALBARRO
Mariano

Lista de Empleados de la Empresa Canco S. A. que resultaron favorecidos con vivienda. El ahorro correspondiente a sus contratos fue cubierto por esta Empresa.
BARRANTES JIMENEZ
Miguel
BRIZUELA ARAYA Jesús M.
CAMACHO SABORIO
José A.
CASTRO HERNANDEZ
Oscar
CASTRO HERNANDEZ
Victor M.
CASTRO HERNANDEZ
Rodolfo
CORTES CORTES Mario
CHAVES ROJAS Carlos L.
CHINCHILLA SOTO
Humberto
DIAZ MUÑOZ José
ESPINOZA RUIZ Roberto
GOMEZ SABORIO
Alejandro
GRANADOS MADRIGAL
Carlos
GUTIERREZ ACUÑA
José R.
HIDALGO PEREZ Marco T.
JIMENEZ CASTRO Luis Raúl
JIMENEZ MIRANDA Victor
Hugo
JIMENEZ SUAREZ Guillermo
MADRIZ SALAS Carlos
MARTINEZ SILVA Heriberto
MENES FOUNTES Ricardo
MONTUÑA SOLANO Rafael
MORA MORA Roberto
OROZCO JIMENEZ Arnulfo
ROMERO JACKSON Luis
SALAZAR YANICELLY
Fernando
SEQUEIRA SEQUEIRA
Miguel
SOLANO CAMBRONERO
Enrique
SOLANO CERDAS Juan
TRULLAS ARTAVIA Enrique
UREÑA ALVARADO Ricardo
VALLEJOS ORTIZ Victor
VILLALOBOS LOAIZA
Alvaro
WALSH GUTIERREZ Soyando

CATEGORIA 5ª

ALFARO GRANADOS Mª
Francisca
ALFARO QUIROS Ramón
ALVAREZ ESQUIVEL Luis
Angel
ALVAREZ GONZALEZ Mª
Mercedes
ALVARADO VARGAS Lilia
ARAYA ROMERO Luis A.
ARIAS MELENDEZ Filiberto
ASTORGA ROJAS Rafael
Angel
AZOFEIFA UREÑA AURIAS
BARQUERO MOLINA Lidia
BIZABANO SANDI Ricardo
BERMUDEZ BERMUDEZ
Belisa
BERROCAL SANDI Edwin
BLANCO CORRALES
Jorge
BLANCO CHINCHILLA
José Abelardo

Se informa a todas estas personas, que para recibir la vivienda deberán pagar la primera mensualidad y presentar certificación del Registro Público en que conste que ninguno de los miembros mayores de la familia que va a habitar la casa poseen propiedades o derechos debidamente legalizados a su nombre.

INVU

CASAS... CASAS... Y MAS CASAS

Independencia Sin Enfermedades

— VIENE DE PAGINA 1ª —
deben realizarse. Pero, la realidad es que día a día se disfrutan los beneficios que produce esa unidad.

Dentro de nuestro campo el que a la salud corresponde existe ya —no podría ser de otra manera— la firme determinación de aunar recursos y voluntades en el afán de lograr la verdadera independencia. Ser libres del azote de las enfermedades. Así quedó en evidencia al celebrarse la VIII Reunión de Ministros de Centro América y Panamá.

Los pueblos de la América toda, bajo el concepto errado del hombre como medio padecieron durante muchas décadas la más terrible de las tiranías, la que sobre ellos ejerció la enfermedad, toda aquella que dentro de vergonzoso cuadro de miseria negaba las vidas por racimos humanos. La tuberculosis, la ma-

laría, la paratuberculosis intestinal, la demencia, todas encontraron a través del tiempo un campo propicio para su desarrollo en esa condición de penuria de nuestros pueblos.

La evolución tenía que producirse: el hombre ha dejado de ser medio para convertirse en fin. Todos los esfuerzos se encasaban ahora en su propio beneficio, es el fin de toda labor que se realiza. Mejores viviendas, agua potable, fuerza eléctrica, garantías sociales, es decir mejores condiciones de vida y, a la par de ellas, mejores programas de salud.

Es así como podemos afirmar que a paso lento pero seguro y firme empezamos a sanar la batalla contra la enfermedad. Se le combate en donde quiera que se presente, en su propia raíz, es decir desde la infancia misma.

ATENCION:

A las Empresas Constructoras

SE LES HACE SABER:

que en la Gaceta Nº 207 del 13 de setiembre de 1963, se publicó la LICITACION PUBLICA para la Construcción de varias obras en la Estación Experimental del Pacífico Seco.

El plazo para recibir ofertas vence a las diez horas del 10 de octubre de 1963.

Ministerio de Agricultura y Ganadería

San José, setiembre 13 de 1963

ANDE INDEPENDENCIA NACIONAL

La celebración de un nuevo aniversario en la vida independiente de Costa Rica impone, necesariamente, un alto en los afanes cotidianos para meditar sobre la trascendencia de la efeméride.

De la pobreza y aislamiento de la colonia, extrajo el costarricense los elementos que determinaron sus costumbres, su sencillez proverbial, su amor al trabajo y su apego a la paz, así como los valores fundamentales de su vida política. La independencia abrió el paso a la consolidación de un pueblo ejemplar, que enmarcó su vida entre cuatro grandes amores: la familia, la tierra que da el sustento, la fe que eleva el espíritu y la Escuela que lo ilumina.

Los progresos técnicos han roto todas las fronteras y los países pequeños o de incipiente desarrollo económico, son materialmente inundados por los adelantos, pero también por los defectos de las naciones poderosas, con un impacto avasallador que plantea situaciones nuevas a los hombres de hoy. Podría decirse que nunca, como ahora, estuvo en mayor peligro de diluirse y derrumbarse toda la escala de valores que dio fisonomía, contenido y significado a

nuestra nacionalidad. Casi con la angustia y con la esperanza del naufrago, los costarricenses debemos asirnos fuertemente a la nave de la Patria, para salvarla del torbellino actual, dirigirla hacia el rumbo apropiado y con ella, salvar nuestra propia existencia de nación independiente.

Estamos convencidos de que la hora requiere llamadas de fe, decisión y denuedo; sabemos también que el timón de la nave ha de mantenerlo la Escuela. Por eso estamos de pie los educadores costarricenses, dispuestos a dar la batalla por la preservación de nuestros mejores valores nacionales. Que se icen y desplieguen airoso las banderas de la libertad; del respeto a la dignidad humana; del apego a la justicia; del imperio del derecho. Que se lance al oleaje entrecido, la carga inútil de la injusticia social; las prácticas que debilitan la vida familiar; las influencias que corrompen las buenas costumbres. Y la Patria emergerá triunfadora sobre las tormentas del presente, para perpetuarse en el futuro con la pureza y generosidad de la madre de todos los costarricenses.

San José, 15 de setiembre de 1963.

DIRECTIVA CENTRAL DE LA ANDE.

EVERARDO CHAVES SOTO

Presidente

OLMAN SOTO GONZALEZ

Secretario General.

CLUB 20-30 DE ALAJUELA

se suma al jolgorio nacional con motivo de las celebraciones en conmemoración de la máxima fecha patria

Exámenes De Azúcar No Son De Calidad

Los exámenes de azúcar hechos en el Laboratorio del Ministerio de Salubridad, los cuales resultaron correctos, no pueden ser considerados como representativos de la calidad de los azúcares que se producen y consumen en el país, dice don Edson Rivera Castañeda, Jefe Coordinador de la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Salubridad, en carta dirigida al Director de Alimentos.

En vista de lo anterior, agrega, y para garantía de los consumidores e industriales, el Departamento de Control de Alimentos procederá, como parte de su trabajo permanente, a tomar muestras de azúcar, tanto en los propios invernaderos como en bodegas. Los Laboratorios de Salubridad solamente analizarán las muestras que les remita el Control de Alimentos.

Finalmente advierte el señor Rivera Castañeda, que los resultados que se obtengan de estas muestras, serán puestos en conocimiento de los interesados y organismos como la Cámara de Industrias, Cámara de Comerciantes Detallistas, Junta de la Cafa, Cámara de Agricultura y otros.

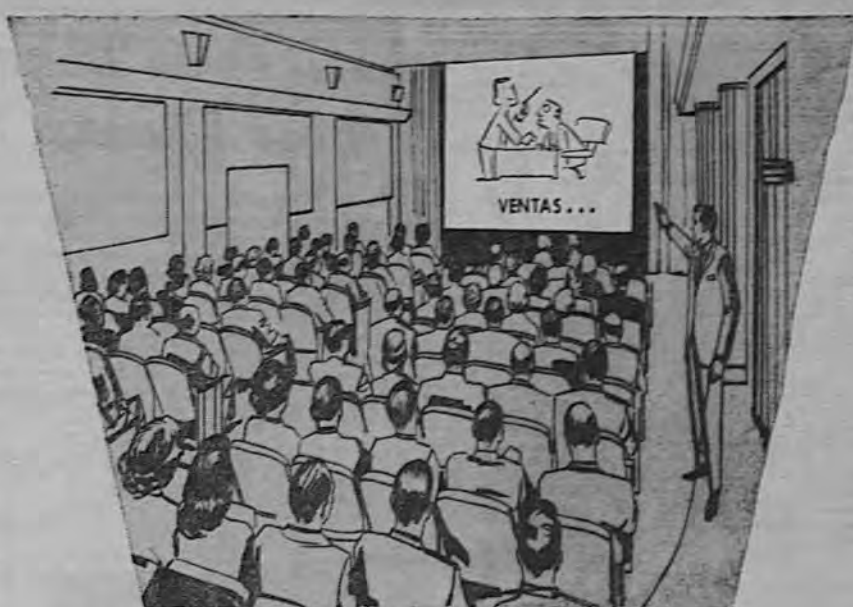
Presión De Ambaro Contra Gobernación

El señor Rafael Arguedas y un grupo de compañeros suyos que ejercen la profesión de agentes comerciales viajeros, presentaron un recurso de amparo contra el Ministerio de Gobernación.

Los buhoneros citados consideran que las autoridades dependientes del Ministerio en la zona atlántica les limitan la libertad de comercio, al no permitirles el paso por fincas particulares.

Por su parte, el Ministro Urbina ha expresado: "La limitación a la libertad de comerciar dentro de fincas particulares, ha sido un problema que se ha presentado a través de todos los tiempos, porque desgraciadamente, junto con las personas que buscan su sustento en la actividad comercial, en forma ordenada y respetuosa, llegan otros inaceptables por sus costumbres por su trato o por su actividad subversiva contra la institucionalidad jurídica del país".

"Esto ha traído como consecuencia que las personas o empresas dueñas de fincas de cierta extensión, con caminos que aunque parezcan públicos no lo son, hayan requerido a las autoridades para que se les ayude a impedir el paso por sus propiedades, a quienes no porten el permiso respectivo".



VALE MAS UNA IMAGEN...



EQUIPOS AUDIO-VISUALES KODAK PARA ENSEÑAR DELEITANDO!

"Vale más una imagen que 10,000 palabras!" He ahí el principio de la enseñanza audio-visual. A la explicación oral — bien sea viva o en grabaciones — se suma el impacto de las imágenes que hacen el tema más grato... más fácil de comprender... más difícil de olvidar!

Es el método moderno imprescindible en colegios y Universidades, para conferencias pedagógicas o co-

merciales y para el entrenamiento de personal en industrias, comercios y empresas bancarias, financieras y de todo tipo.

OTRA ESPECIALIDAD KODAK!

Sólo la experiencia de KODAK — primera en fotografía en el mundo entero — podía producir aparatos de tan sorprendente eficiencia... tan fáciles de operar y a un costo tan razonable!

PROYECTOR SONORO DE 16 mm. Alta fidelidad en sonido y proyección! Totalmente transistorizado — Marcha a través instantánea. Facilísimo de operar y con motor super-silencioso. Ideal para usar en clases y conferencias. CONTADO: ¢ 6,200 TAMBIEN CON FACILIDADES!	PROYECTOR DE SLIDES KODAK CAROUSEL Completamente automático! Un tambor con capacidad para 80 transparencias las va cambiando cada 5, 10 ó 20 segundos. Si gusta, Ud. mismo puede cambiarlas y ajustar el enfoque por control remoto, desde 4 metros de distancia. Es realmente asombroso! CONTADO: ¢ 1,550 TAMBIEN CON FACILIDADES!	PROYECTOR DE SLIDES KODAK SUPERMATIC "500" También con enfoque y cambio de transparencias por control remoto! Solamente le cuesta ¢ 1,050 y puede adquirirlo con facilidades. Hoy una infinita variedad de proyectores KODAK para transparencias. DESDE: ¢ 300
--	---	---

Pida una demostración en

I.F.S.A.

Diagonal a la esquina Norte del Correo

Universal

Avenida Central

PABLO SAUMA

Esquina diagonal al bar El Aguile de Oro

ANILLOS para GRADUACIÓN MARCA "BALFOUR"

AGENCIA SHEAFFER'S

Calle Norte de la Central
Frente Teatral
Junta de Ciudad
Tel.: 2175 - Apdo.: 2840

Diario de COSTA RICA

Sociales

— (A cargo de DELFINA COLLADO) —

NICARAGUA.—



GLADYS M. DE LACAYO

La celebración de la fecha en que los países centroamericanos obtuvieron su Independencia — además del intrínseco valor que tiene siempre el hecho glorioso de una emancipación política — cobra, en los días presentes, un especial significado.

El ideal, de reconstruir la Patria Grande, y que junto con el ansia de libertad inspiró aquella gesta, ha renacido vigoroso y en premios circunstancias para su plena y trascendente realización.

Positivo y claro resultado de esta época de entendimiento armonioso, lo constituye el logro feliz de la Integración Económica de Centro América, en cuyos objetivos y metas finales se vislumbra la "unión perpetua e indisoluble", anhelo en el transcurso de los años para el propósito de que pueblos, de igual raza, lengua y religión, y surgi-

dos a la vida independiente en el mismo momento histórico, puedan desenvolverse en consonancia con los que son sus supremos intereses.

Igual explicación tiene el suceso, jubilosamente celebrado, de que los presidentes centroamericanos, por primera vez en la historia de estas repúblicas, se reunieran en nobilísimo afán de fortalecer vínculos fraternos, y también para hacer el examen, con visión de conjunto, de todo cuanto atañe al progreso y al engrandecimiento de Centro América.

El recuerdo de la fecha preciosa en que conquistamos nuestra libertad, llena el alma de hondos emociones; pero la certeza de que los pueblos hermanos se han encontrado de nuevo, hace prever su futuro esplendoroso, y llena por eso también, el espíritu de grandes esperanzas.

• • • • •

GUATEMALA.—

Pulgaraciones libertarias iluminaron el firmamento centroamericano, desde el alba, el glorioso 15 de setiembre de 1821.

Fuerzas evolutivas de la época, en inquietudes de emancipación política, manifestáranse incontestables. Y encarnaron



Mrs. ODILE DE MOLINA M.

Pensamiento Mujer Centroamericana

Primera Dama de la República

El Comité de Cooperación de Costa Rica a la Comisión Interamericana de Mujeres ha querido contribuir de manera especial a la celebración de la significativa fecha de la Independencia de Centro América. En esta forma, con el pensamiento de la Mujer Centroamericana, representada tan dignamente en las cinco damas que hoy prestigian esta página, el Comité contribuye a la Unión Espiritual de los pueblos del Istmo.

DIARIO DE COSTA RICA en esta fecha memorable, prestigia su página social publicando las fotografías de las distinguidas damas, esposas de los embajadores de los otros países centroamericanos y la de la Primera Dama de nuestra República, doña María de Orlich.

• • • • •

HONDURAS.—



Doña OLINDA DE PINEDA L.

Los pueblos centroamericanos que hace 142 años se integraron a la vida de las naciones independientes y que, a pesar de que nacieron unidos por un mandato supremo de la naturaleza, han permanecido separados por un capricho injustificado de los hombres, han comprendido la necesidad urgente de llegar a una integración que acorde con las necesidades del momento, resuelva los problemas comunes que atañen a todos, y cada uno de los pueblos que buscan afanosamente el sitio de honor que les corresponde entre los pueblos libres y prósperos del mundo civilizado.

Los pueblos subdesarrollados de América Central tienen que recibir directamente y a breve plazo la ayuda eficiente del Plan Kennedy. Alianza para el Progreso, forma salvadora que ayu-

dará a los centroamericanos a vivir mejor, a nutrirse mejor y a trasportarse mejor y mantener en forma permanente el standard de vida que resolverá definitivamente todos los problemas.

• • • • •

EL SALVADOR.—



MARIA C. DE CORDOVA

En un día, hace ciento cuarenta años, nubes visionarias, poniendo el corazón en alto y el alma de sus voluntades al servicio de la Patria, unieron sus esfuerzos y sus anhelos para libertar a nuestros pueblos de las cadenas que los oprimían.

Y ahora, hacemos votos fervientes, porque los hombres del presente, teniendo como paradigma

na a aquellos, unan sus propósitos para que este Istmo Centroamericano, llamado a grandes destinos, pueda libertarse en día no lejano, de la miseria, la ignorancia y de tantas males que le afligen, y así llevando la libertad como meta y la Unidad como bandera, escape en su propia dignidad y en el mundo, el día no lejano que le corresponde.

Notas Sociales

El sábado 28 de setiembre, en curso, a las 3 p.m. se recuerra el Té Mensual de la Asociación de 1963 de Mañana Auxiliadora. Como se está preparando la conmemoración de los 10 años, para el mes de diciembre, SE RUEGA, A TODAS PUNTUAL ASISTENCIA.

Será en la casa de M^a G. Inés Iglesias de García, situada en el Barrio Francés, Peralta, de la Casa Italia 1, v. al Este y 175 al sur mano izquierda. Cada uno deberá llevar un plato. Por cualquier informe adicional así como para reportar su asistencia, llamar a Cledy Pérez de Valverde al teléfono 4650.

Neyda Cedeño

La Sra. Neyda Cedeño Delgado, de la sociedad panameña, quien desde hace varios años, estudia Ciencias Contables en Costa Rica, cumplió sus estudios.

Ella, que es toda simpática y señorita, tiene ganadas el afecto y la consideración de quienes figuran dentro de los grupos de estudio y sociales en que desenvuelve sus inquietudes mentales y del espíritu.

Con motivo de su fiesta natalicia anoche se le agasajó con una comida por parte de sus numerosas y distinguidas amistades.

DIARIO DE COSTA RICA saluda cordialmente a la Señorita Cedeño Delgado, por cuya ventura petenne formu la sincera votos.

Noelia de Hernández

Rodeada de cálidas simpatías celebra en el día de hoy su natalicio la estimada señora Noelia Arburula de Hernández.

Nos complacemos en hacerle llegar nuestra cariñosa y atenta congratulación.

Zulay Cordero

En ocasión de celebrar su natalicio en el día de hoy la señorita Zulay Cordero Fonseca, sus familiares y amistades le harán llegar su cariñosa felicitación. La saluda muy atentamente.

Alexandra

Día de alegría y de felicidad será el de hoy para la encantadora señorita Alexandra María Charón, quien celebra su natalicio. Mil felicidades le deseamos.

Ana Victoria Sáenz

La encantadora señorita Ana Victoria Sáenz Jiménez, hija de los estimados esposos don Mariano Sáenz y doña Inés Jiménez de Sáenz, cumple años hoy. Le felicitamos efusivamente deseándole toda clase de felicidades en unión de los suyos.

SIGA DELEITANDOSE CON

VAT 69

EL WHISKY MAS FAMOSO DEL MUNDO!



Se garantiza la pureza y calidad de este Whisky Vat 69. Se recomienda servirlo a 15°C. Vat 69, Suiza.

A través de sus rutas...

LACSA

OFRECE A TODOS SUS PASAJEROS, SERVICIO DE PRIMERA CLASE... VINOS Y LICORES, DELICIOSAS COMIDAS Y TRATO ESPECIAL

VOLAR POR LACSA ES CONOCER LA COMODIDAD Y EL PLACER DE VIAJAR/





SIMBOLO DE SERVICIO Y FACTOR DE PROGRESO NACIONAL.

TELEFONO 7315

¿Cuál es su problema?

Por Dra. Emily Powers

San José.—



Emily

Querida Emily:— Tengo 21 años; mis padres son muy ricos y soy hija única. Hace dos años me casé con un muchacho extranjero que me llevó a vivir a Alemania, lugar en donde él trabaja. Como él es pobre, la vida allá resulta muy dura para la mujer, y por ese motivo, cuando llegó mi madre a verme en el mes de mayo pasado, insistió en que me viniera a Costa Rica a pasar una temporada de descanso. Yo tenía muchísimos deseos de ver otra vez mi tierra, y accedí. Tengo 3 meses de estar aquí y mi esposo me escribe que vuelva, pero mi madre, de ninguna manera me permite partir, pues dice que allá estoy muy mal, que tengo que trabajar mucho, que aquí podría llevar una vida más tranquila y alegre, y que le diga a mi esposo que, o se viene él a vivir a Costa Rica, o nos divorciamos porque yo no debo volver allá. Yo amo mucho a mi esposo, que es muy bueno y cariñoso, y le confieso, Emily, que mi deseo es que él venga a trabajar a Costa Rica, pero no me atrevo a hacerle semejante planteamiento pues me parece que es exponer a un gran peligro la estabilidad de mi hogar. ¿Ud. qué me aconseja que haga?

Doris.—

Querida Doris:— Tiene Ud. toda la razón de no hacer ese planteamiento a su esposo aunque su madre se lo pida. Su primera obligación, Doris, es acompañar a su esposo a donde él necesite ir por razones de trabajo, aunque le resulte duro a Ud. que está acostumbrada a llevar la vida fácil de una muchacha rica. Le aconsejo que vuelva a Alemania y estando allá le proponga a su esposo el plan que Ud. tiene y los deseos que alienta para que él trabaje en Costa Rica; pero sin amenazas; todo lo contrario, haciéndole ver que Ud. continuará siendo su esposa y acompañándolo siempre y bajo cualquier condición económica en que se encuentre.

SAN CARLOS DE ALA.

JUELA.

Estimada Emily:

Soy de un pueblo de la provincia alajuelense; vivo hace 18 años por estas latitudes. Tengo 36 años, soy casado y padre de dos hijos: una mujer y un varón, ambos solteros. De soltero tuve relaciones íntimas con una linda mujer, noble e inteligente a la que quise mucho y con que ella tam-

bién. De esos amores quedó un hijo. Casó ella e igual hice yo. Hoy, como los versos del poeta "Treinta Años...", la buena mujer del 35, en recados y papeles me dice quiere conversar conmigo, una vez no más, a escondidas de nuestros respectivos cónyuges, pues cree que "se va a morir" y desea confirmar que aquel hijo es de ambos. Yo creo que en ella no hay interés alguno en volver atrás. ¿Qué le parece, Emily, voy a la cita o no?

TIRSO LOPE CERVANTES.

Estimado señor:

Su seudónimo me obliga a sugerirle que le escriba. Sin embargo, si lo cree más conveniente, vaya a la cita con esa señora y hágale ver que si ambos tienen su vida ya realizada al lado de otros cónyuges, no es conveniente mover el pasado, afectando tal vez los sentimientos de seres inocentes. Ahora bien si lo que ella desea es solucionar algún problema del hijo de ambos, acceda Ud. que, aunque legalmente no lo haya reconocido, es Ud. su padre y como tal, debe tratar de ayudarlo.

Brindis De La Independencia

En un aparte del agasajo patriótico centroamericano de ayer en el Club Unión se brindó, en la intimidad de una charla, por la ventura de los países del Istmo. De izquierda a derecha aparecen: Embajador de Chile don Pedro Mata, Embajador de Panamá don Amado Boutet, don Enrique González y el señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich.

Cumpleaños

Felicita María

Fiesta en el día de hoy su natalicio la señorita Felicia María Ramírez. Toda día se de felicidades le deseamos en unión de los suyos.

"Aprendan a sonreír"

Coincide con la fecha Patria de hoy, la del cumpleaños del Ing. don Alfredo Volio Mata, un costarricense q' calladamente le ha hecho yu llosos servicios al país como profesional, funcionario público y simple ciudadano.

La vida de don Alfredo se resume elocuentemente en tres palabras suyas... "aprendan a sonreír", que dijo a los empleados de la CCSS cuando asumió la Gerencia de esa Institución.

Sonreír a todo el mundo, solicita, clara y efusivamente. Un lema hermosísimo, de efectivos consecuencias si se lleva a la práctica.

Don Alfredo se halla bastante delicado de salud en su residencia de Gajagá. Hoy queremos hacerle llegar nuestra enhorabuena por la fecha y nuestros votos por su pronto y completo restablecimiento; y al cumplir con este deseo, queremos a la vez exaltar al costarricense en quien la actitud de servicio al país es permanente. Al ciudadano de corazón y manos noblemente servidoras.

Nuestro saludo también para su distinguida señora esposa.

Primer Dominico Costarricense

Fray Rolando

Hoy 15 de setiembre, Monseñor Turcios, ordenará a Fray Rolando Ugalde Murillo, 1er. dominico costarricense ordenado aquí en su Patria.

Fray Rolando ingresó en el año de 1956 en la Orden de Padres Predicadores, fundada por el gran apóstol del siglo XIII, Santo Domingo de Guzmán, quien supo dar al mundo la verdad y hacer que sus contemporáneos vivieran la Verdad Evangélica. El introdujo una verdadera revolución en su época. Rompió la antigua tradición monástica, introdujo en ella un elemento nuevo: "el estudio", que vino a sustituir el urado, e hizo que lo "contemplado se lleve a otros". Santo Domingo no se contentó con llevar a sus frailes a las montañas o lejos del ruido de las grandes ciudades, sino que se refirió precisamente en las metrópolis, en donde establecerá sus casas para hacer conocer la Verdad Evangélica en su plenitud. De ahí que su centro de acción de establezca junto a las grandes universidades: Bolonia, Roma, Tolosa, París, para que desde esos centros universitarios salga no sólo la luz de la ciencia, sino la verdadera Luz, que es la del Evangelio, vivida en su forma más auténtica, tal como lo enseñó Cristo.

"Campeones de la fe, y lumbreras del mundo", serán sus hijos, así vemos como San Alberto Magno, Santo Tomás de Aquino cristianizaron el pensamiento griego y lo enseñaron a sus discípulos. Serán consejeros del papado en la obra reformadora de la Iglesia.

En conclusión, la vida dominicana es una vida de silencio. Para hablar de Dios a los otros, es necesario antes haber escuchado a Dios, en la soledad y en el silencio. La oración del dominico se caracteriza por el silencio litúrgico solemne, que en coro alternado canta en nombre de la Iglesia la alabanza divina. Santo Tomás define el ideal de los Predicadores en el dedicarse a la contemplación y en llevar el fruto de ella a los otros.

La vida dominicana es también vida de estudio. Junto a la vida de oración está la vida de estudio, que es también un pilar de sus años de formación, toda la vida dominicana es una vida de estudio. La única riqueza del dominico son sus libros, que le son tan necesarios como el pan que le alimenta y le da fuerzas. La vida dominicana es también vida apostólica. El dominico es un portavoz del Verbo Divino.

Nos alegramos con motivo de esta Ordenación Sacerdotal de Fray Rolando, y hacemos votos para que los vocaciones dominicanas florezcan en Costa Rica, y que muy pronto también en nuestras ciudades junto a los grandes centros de educación, la casa de Oración, de Estudios y el Centro de apostolado irradié la Verdad Evangélica, vivida y enseñada para gloria de Dios.

Saludamos a don Rolando Ugalde, y a su señora esposa, y les felicitamos con motivo de la Ordenación Sacerdotal de su hijo Fray Rolando, y hacemos llegar también nuestros saludos a todos sus hermanos y parientes, lo mismo que a la Orden de Predicadores, y a la Iglesia de Costa Rica, que cuenta hoy con nueve Sacerdotes más.

todo le sabrá más delicioso...
con la rica, pura y consistente

MAYONESA McCORMICK



LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA SALUDA AL PUEBLO DE COSTA RICA EN LA FECHA DE SU INDEPENDENCIA - 15 DE SETIEMBRE

Programación de La Voz de los Estados Unidos de América en Español. Onda Corta
De Agosto a Noviembre

HORA C. Rica	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	FRECUENCIA Y BANDAS
5 a.m.	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	15 MC 19 M
5:15	Cita con Cuba	Cita con Cuba	Cita con Cuba	Cita con Cuba	Cita con Cuba	Cita con Cuba	Cita con Cuba	11 MC 25 M
6 a.m.	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	9 MC 31 M
6:15	Ritmo y Melodía	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	8 MC 49 M
7 a.m.	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	1180 KC 250 M
7:15	Religión - Ética							
7:30	La Revolución de la esperanza	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	Buenos días América	1040 KC 289 M
7:55	Sumario	Sumario	Sumario	Sumario	Sumario	Sumario	Sumario	
5 p.m.	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	17 MC 16 M
5:15	Galería	ENFOQUE MUNDIAL						Páginas de nuestro tiempo
5:30	Musical							11 MC 25 M
5:45	Actualidades con Pablo Ruelas							La Orquesta de la semana
6 p.m.	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	9 MC 31 M
6:15	Embajadores del Ritmo	Comentario	Comentario	Comentario	Comentario	Comentario	Comentario	6 MC 49 M
6:30	Voces de la Voz	Opinión Editorial	Opinión Editorial	Opinión Editorial	Opinión Editorial	Opinión Editorial	Opinión Editorial	Europa se transforma
6:45		Cantantes de América	Pentagrama del Recuerdo	Voces de las Estrellas	Festival de Jazz	Ritmo cambiante	Club filatélico	1180 KC 254 M
7 p.m.	Noticias	Temas del momento	Temas del momento	Temas del momento	Temas del momento	Revista de la semana	Amanecer científico	1040 KC 289 M
7:15	Autores norteamericanos	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	15 MC 19 M
	Nombres y Noticias	Comentario	Comentario	Comentario	Comentario	Comentario	Perspectiva Latinoamericana	11 MC 25 M
7:30	Almanaque Musical	Democracia en las Américas	Crónica Sindical	Por la boca muere el pez	Mundo Económico Hojeando	La Semana en las Naciones Unidas	Ciencia en marcha	9 MC 31 M
7:45		Hogar y Familia	Diálogo con América Latina	Trabajo y Democracia	Revistas	Carta Inter-Americana	Desfile de éxitos	6 MC 49 M
8:00	Noticias	Temas del momento	Temas del momento	Temas del momento	Temas del momento	Revista de la Semana	Trabajo y Democracia	1180 KC 254 M
8:15	Religión y Ética	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	1040 KC 289 M
8:30	Palco y Proscenio	ENFOQUE MUNDIAL						La vida en los EE. UU.
8:45	Vida cultural Latinoamericana							La música a través de los años
9:00	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Preguntas de la hora
9:15			Cita	Con	Cuba			Noticias
10:00	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Onda Larga
10:30	Esta semana en Manhattan	ACTUALIDAD DEPORTIVA INTERNACIONAL CON FERNANDO MENENDEZ						C. Q. Washington o pelea de la semana
10:35	SUMARIO	DE NOTICIAS						

NOTA: El programa de la Organización de Estados Americanos aparecerá de lunes a viernes en las bandas de 25, 31 y 49 metros de las 6:45 hasta las 7:30 PM, hora de Nueva York.



La VOZ de los Estados Unidos de América es la única estación de radio que transmite en español a todo el mundo. Como una demostración de su activo interés en presentar las noticias al mundo, todos los programas dirigidos a la América Latina presentan noticias cada hora, las que se mantienen al día por un personal de editores y redactores que trabajan los siete días de la semana.

dos Unidos de América: "LA VOZ se establecerá como una fuente de noticias autorizada y en la que pueda confiarse consistentemente. Las noticias de LA VOZ serán exactas, objetivas y completas".

Como una demostración de su activo interés en presentar las noticias al mundo, todos los programas dirigidos a la América Latina presentan noticias cada hora, las que se mantienen al día por un personal de editores y redactores que trabajan los siete días de la semana.

El 24 de febrero de 1942, La Voz de los Estados Unidos de América emitió sus primeras palabras: "Habla La Voz de los Estados Unidos de América. Disparando, a esta misma hora, hablaremos a ustedes acerca de los Estados Unidos y de la guerra; las noticias podrán ser buenas o malas, pero nosotros les diremos la verdad". Desde entonces, LA VOZ ha tenido como consigna el informar en forma exacta y verdadera.

Uno de los periodistas más

destacados de nuestro tiempo, Edward R. Murrow, Director de la Agencia de Información de los Estados Unidos, reconoció el papel de La Voz cuando dijo: "La Voz de los Estados Unidos de América mantiene en alto, por sobre todas las cosas, lo siguiente: La Verdad será nuestra guía. La Verdad puede ayudarnos. También puede herirnos, pero ayudándonos o hiriéndonos, tendremos la satisfacción de saber que todos pueden conocerlos por lo que somos y, por lo menos creer lo que decimos".

"La Verdad, por sí sola, no nos dará la libertad. Pero nunca seremos libres sin conocer La Verdad. Y es por ello, que La Voz de los Estados Unidos de América es conocida por muchos, querida por algunos y odiada por otros".

Si usted desea recibir el próximo horario trimestral de la programación completa de LA VOZ en sus transmisiones dirigidas a la América Latina, en español, portugués e inglés, escriba a la siguiente dirección:

LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
c/o UNES, Embajada de los Estados Unidos
de América en San José,
O si prefiere háblelo directamente a:
VOICE OF AMERICA
Washington 25, D.C. - U.S.A.



El Jefe de Redacción de la División Latinoamericana de La Voz de los Estados Unidos de América, Oscar H. Ramírez, verifica las traducciones al español con los ocupados de inglés antes de que las noticias sean transmitidas a todo el mundo.

Se ofrecen noticiarios completos a cada hora en puntos de minutos de información que breves el mundo a su receptor, en las bandas de 16, 19, 25, 31 y 49 metros.



Un aspecto de la recepción ofrecida por la "Tica Line S.A." a bordo del Tecun Uman, primer barco de la "Tica Line-Continental Lines" que hizo su viaje inaugural de Europa.

Al acto asistieron importantes personalidades de la industria y del comercio, así como representantes del Gobierno Nacional.

Cumpleaños

La estimada señora doña Berta Marín de Sánchez, cumple años hoy rodeada del cariño de sus familiares y amistades. **DIARIO DE COSTA RICA** se complace en hacerle llegar un cariñoso saludo.

Irene Volio

Hoy cumple años la señorita Irene María Volio Amador. En tan grata ocasión tor

mulamos nuestros mejores votos por su felicidad.

La Moda al Día



El vestido largo de noche para recibir en el hogar se destaca notablemente en las creaciones de Trico de Roma. Este vestido-súter largo, esbelto como un juncos, es de un fino tejido de punto de "Orlón" acrílico, con las mangas y el cuerpo adornados con listas blancas y verde.

Dunis Quirós

La simpática amiguita Dunis Quirós Bustamante, cumple años hoy. Toda clase de felicitaciones le deseamos en unión de los suyos.

Lilia Dobles

La señorita Lilia María Dobles Acuña cumple años hoy. Nos complace en hacerle llegar nuestra atenta felicitación.

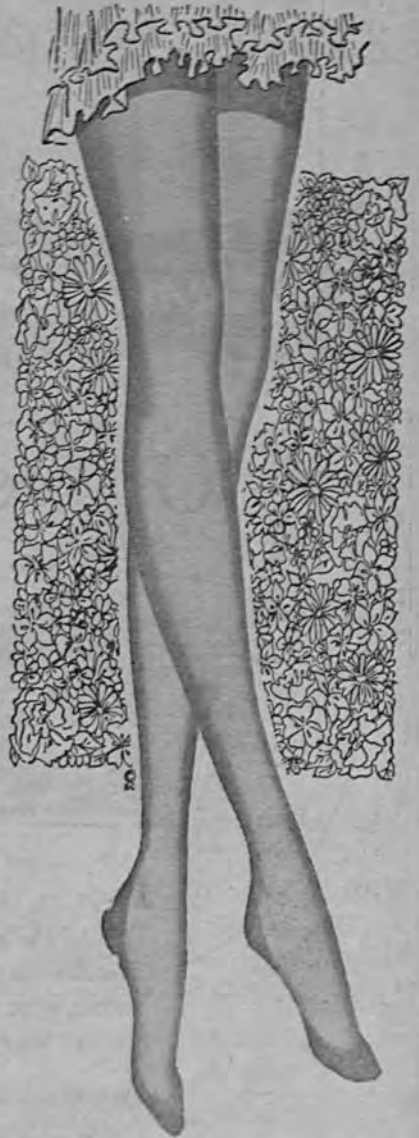
María de los Angeles

La señorita María de los Angeles Ramírez Segura, cumple años hoy. Le deseamos que pase un día de gratas impresiones.

Norma Cecilia

Hoy festeja su natalicio la señorita Norma Cecilia Cruz Morúa, a quien le harán llegar en tan grata ocasión toda clase de felicitaciones. **DIARIO DE COSTA RICA** la saluda cariñosamente.

Prefiera las medias de nylon "SELLO DE ORO"



Pídalas en su tienda preferida

UN PRODUCTO
LUX-FORM
DE CALIDAD
RECONOCIDA

PROCESO TECNICO
SAGE X INDUSTRIAL
SUAVES Y FUERTES

EL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

pase por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

Lic. Julio Ruiz Solórzano

EX-DIRECTOR DE LA INSTITUCION

La Junta Directiva, el Gerente y el Personal de la Empresa, manifiestan a su estimable familia los sentimientos de su más sentida condolencia.

San José, 16 de setiembre de 1963.



Olympia

60 AÑOS SIRVIENDO AL MUNDO

OLYMPIA, la fábrica de máquinas para oficina mayor de Alemania y una de las más importantes del mundo, cumple ahora 60 años. Su enorme desarrollo, sobre todo en los últimos tiempos, es otro claro exponente del creciente auge de la industria alemana en nuestros días.

De la grandeza actual de OLYMPIA dan fe sus tres fábricas, que ocupan más de 86 manzanas y donde laboran 14.000 obreros que producen la mitad de las máquinas de escribir y dos terceras partes de las máquinas de sumar que se fabrican en Alemania. Esta extraordinaria producción se distribuye en todo el mundo, a través de 9 sucursales y 100 representantes.

Costa Rica es un magnífico ejemplo de la preferencia por OLYMPIA. En nuestra patria se venden casi tantas máquinas OLYMPIA como de todas las demás marcas juntas. 60 años sirviendo al mundo han ganado a OLYMPIA esa merecida confianza.

UNIVERSAL, que se honra con la representación exclusiva de las máquinas OLYMPIA en Costa Rica, desde hace 30 años, se complace en felicitar a esta prestigiosa industria y hace votos porque continúe cosechando nuevos éxitos.



Universal

CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Orión Empató a Herediano 1 a 1 **Deportes**

No pudo la clase orionista con el empujismo floreense. Superiores individual y colectivamente los capitalinos se estrellaron durante noventa minutos con una muchachada inexperta, principalmente con un conjunto en embrión como Salmerón y Mac Donald, y debieron apurar con amargura y congoja un empate de angustia, salvando un punto cuando estuvieron a 11 minutos de perder los dos.

Orión empató con Herediano a un gol en el partido jugado anoche en el Estadio Nacional, ante escasa concurrencia, tiempo lluvioso, campo difícil y espesa neblina. Los floreenses abrieron el marcador a los 4 minutos del segundo y los capitalinos igualaron a los 34.

El partido.—

Un mejor desplazamiento técnico y táctico convirtió a Orión desde el principio en el amo y señor del partido. Avanzó cómodamente sobre los dominios del rival, y lo empujó a una defensiva en masa y apurada. El manejo del balón fue patentado por el anfitrión y anduvo navegando de lado a lado del terreno, buscando el momento y la oportunidad propicia para rasgar el emate. La caída era inminente y el ganador evidente. Orión jugaba fútbol de clase. Herediano corría con entusiasmo. Sin embargo, la tranquilidad de saberse frente a un enemigo inferior, rebasó la confianza y el tiempo se fue sin que aquella mejor disposición se tradujera en los imborrables goles, que no le garon.

Heredia sorprende.—

Al llegar al segundo tiempo, la labor del dueño de la bola es la misma. Su clase es superior. El trabajo arrollador de la vista, igual. Y en ese estado de cosas en uno de los esporádicos arranques entusiastas del bisco flo provinciano, sobre la casa del rival, surgió la sorpresa que en principio se creyó inofensiva o poco consistente, pero que durante largos 30 minutos fue haciendo aumentar la inquietud y la

congoja hasta llegar a desesperar a los mejores, abocados a la posibilidad de una derrota, insuspechada y nunca calculada si quiera remotamente.

Gol de Salmerón.—

Esa sorpresa fue el producto, el premio al mérito más notable del partido. El pequeño pero incansable Daniel Salmerón, convertido en un gigante de la cancha, defendiendo, construyendo, atacando, anulando hombres claves de la casa enemiga, aprovechó un desajuste débil de la defensa orionista en un tiro de esquina y elevó un pelazo de tremenda factura con tiro alto hacia el ángulo superior derecho de Sagot.

Orión reacciona.—

A pesar de la diferencia aritmética, el panorama seguía siendo el mismo. Orión dominaba, Heredia se defendía. Solo que después de la conquista floreense, la calma y la tranquilidad capitalinas, fueron cediendo terreno a la congoja y la preocupación. Los minutos transcurrieron y el partido lo perdía el favorito.

Táctica errada.

Orión arremetía ya con furia sobre los 15 minutos, pero buscando romper la vigorosa resistencia herediense por el centro, donde la masa defensiva era compacta e inquebrantable. Los resultados de todas las jugadas eran negativos. Fracasaban Muriel, Carboni, Ulloa, Portuñuel, todos, frente al trabajo de Viquez, Romero, Pantoja y principalmente Mac Donald y Salmerón. Así pasaban los minutos.

Empata Orión.—

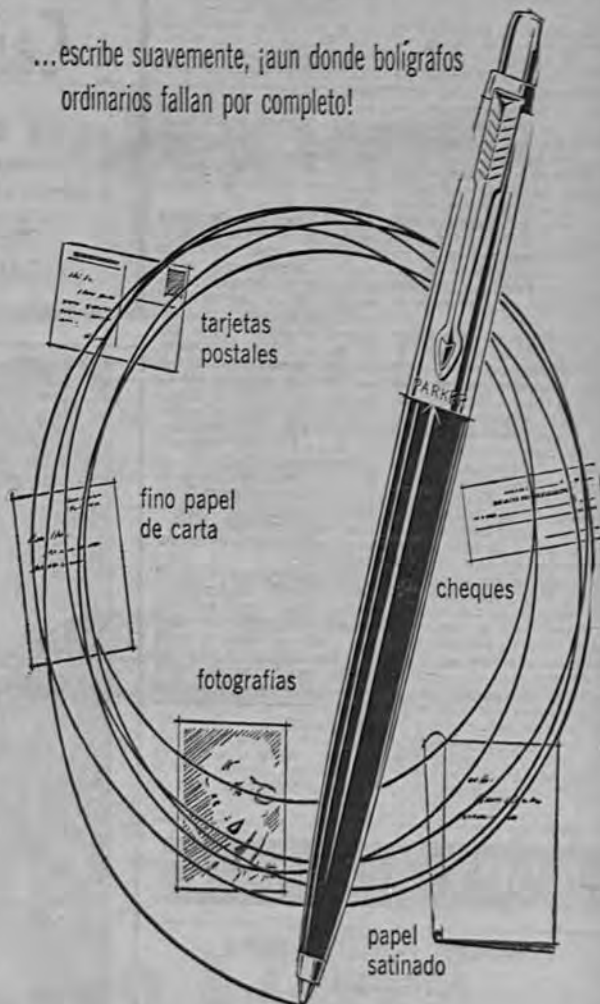
Y no fue sino mediante dos fallas del ya agotado cuadro bajo herediense, que pudieron, ensayando el juego por las alas, por donde menos lo habían intentado, vencer a Fonseca. Mac Donald falló en un corte, Pearson se corrió y centró. Fonseca trató de abrazar, pero el balón le rebotó en el pecho y Murillo, de

espaldas al guero en gancho tres minutos, pasó la pelota por sobre el caído cuerpo del portero enemigo y empató el partido a los 34 minutos.

—(Pasa a la Pág. 37)

Bolígrafo **tBall** de PARKER

...escribe suavemente, ¡aun donde bolígrafos ordinarios fallan por completo!



¡Es la Calidad Parker que Hace la Diferencia!

INICIALMENTE esta superioridad de funcionamiento cuesta un poco más, pero a fin de cuentas resulta más práctica por el largo servicio que da! La punta tiene una textura especial, exclusiva de Parker, que proporciona escritura suave, segura.

Cualquier cosa que quiera escribir, sobre cualquier superficie, lo puede hacer mejor con un bolígrafo Parker T-BALL. Esto es porque la textura del punto del T-BALL hace firme contacto con el papel, como lo hace una buena llanta sobre el pavimento... no se escurre, no resbala ni se descoloca en superficies difíciles como otros bolígrafos lo hacen. El T-BALL escribe desde el momento que toca el papel con una línea segura y continua.

Bolígrafo **tBall** de PARKER



UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY
Fabricante de las Plumas Más Sofisticadas del Mundo - Jenneville, Wisconsin, U.S.A.

Los Yanquis Son Campeones Por Vigésima Octava Vez

NUEVA YORK, 14 (AP).— El pitcher Curt Simmons y Stan Musial ayudaron a los Cardenales de San Luis aproximarse a 2 ½ juegos de los Dodgers de Los Angeles, primeros en la Liga Nacional.

Mientras tanto, los Yanquis de Nueva York ganaron el ga-

llardete de la Liga Americana; disputarán la serie mundial con el vencedor de la Nacional. La victoria que les dio el banderín fue la derrota de los Mellizos de Minnesota 2-0 frente a ellos. Jim Bouton, el lanzador de los Yanquis, ganó su juego número 20.

Tigres-Numar Hoy En El Parque Antonio Escarré

Para hoy está anunciado a las 130 de la tarde el encuentro de la serie amistosa Limón-San José, protagonizada por los reservistas del Tigres de Limón y el Numar capitalino.

Se procedió a mantener esta programación a pesar de que otros clubes metropolitanos reclamaban el derecho a enfrentarse con los moreros, en vista de que el partido iniciado ayer

no pudo terminarse por lluvia.

Siendo ésta una de las pocas actividades deportivas del día, tratándose de una confrontación beisbolística entre peloteros de la Zona Atlántica y la capital, hay mucho entusiasmo y la asistencia será numerosa, como lo era ayer. Ojalá el tiempo permita la realización de este partido.

Uruguay Juega Hoy En Honduras

Esta tarde jugarán en Tegucigalpa los lecheros del Uruguay. Encuentro amistoso que celebrarán frente al equipo Olímpico de aquella hermana república, poderoso en campo y actual líder del campeonato mayor cabecero.

Los béisbolistas viajaron ayer con todos sus trófeos en muy buenas condiciones y dispuestos a hacer un buen partido con el prestigio del fútbol sudamericano en tierras centroamericanas. Olimpia ha derrotado en otras oportunidades a cuadros como el Alajuelense, Sagrada y Heredia

de y de sus filas han salido jugadores que hoy día juegan en otros Norteamericanos y españoles.

Es un compromiso difícil para los jugadores de Santiago Román, pero estamos seguros que con la garra y el entusiasmo en el actual Campeonato seguirán respondiendo bien a la confianza depositada en ellos por los dirigentes hondureños al contratarlos igualmente que por sus seguidores que estarán pendientes hoy del resultado de este partido internacional.

Política Uniforme De Precios En C.A.

Una política uniforme para estabilizar los precios de los granos adoptarán los institutos estabilizadores de precios de Centro América, según conclusiones que se tomaron en la asamblea de fecha reciente de El Salvador.

La Delegación del CNP ya regresó. El ingeniero don José Manuel Guzmán, sub Gerente del Consejo, participó en las deliberaciones. Al él le solicitamos su impresión acerca del desarrollo de la concentración técnica y de las experiencias a que se llegó.

El alto funcionario del CNP nos ofreció la siguiente interesante información:

"La Delegación de Costa Rica manifestó que en el Tratado General de Integración, se establece, en lo referente a granos, que a más tardar el 4 de junio de 1964, las partes contratantes "suscribirán un Protocolo Especial a fin de regular el intercambio, coordinar las políticas de abastecimiento y asegurar la más amplia libertad de comercio".

En vista de la proximidad de esta fecha, la reunión acordó solicitar a la SIECA, la elaboración de un ante proyecto de Protocolo para su consideración en la próxima reunión de Institutos de Fomento y Estabilización de Precios.

También se expuso la imposibilidad de sostener precios de garantía, mientras no exista en todos los países el convencimiento de la importancia de los programas de estabilización; no se establezcan los centros de almacenamiento programados y no se procure el financiamiento adecuado para realizar compras. En lo referente al frijol y al arroz, la delegación de Costa Rica hizo notar que existía similitud en los precios de estos productos a nivel del consumidor, no obstante haber grandes diferencias en los márgenes de comercialización en algunos países, lo cual repercutirá en precios bajos al nivel del producto. Agregaron que el criterio seguido en Costa Rica en la determinación de los precios de sustitución de estos granos, consistía en procurar la mayor participación posible de parte del agricultor sobre los precios que paga el consumidor, dejando a la vez un margen suficiente que permita la eficiencia operacional del sector intermedio privado. Que dentro de estos lineamientos estaban anuentes a buscar una solución de equilibrio con los precios mínimos de garantía para estos productos en los otros países.

En vista de la complejidad del problema y de los criterios expuestos se dispuso nombrar una Comisión integrada con un representante de cada uno de los Institutos para aunar los puntos de vista y presentar una solución aceptable.

La delegación de Honduras expuso que en algunos casos tendrían que efectuarse los ajustes internos correspondientes cuando la producción de ciertas zonas se canaliza a mercados locales alejados del área de influencia. Para iniciar la discusión del punto cuarto de la Agenda, se dio lectura al ante proyecto de Servicio Centroamericano de Mercado de Granos, que contiene la modalidad que podría adaptarse para la creación, objetivo atribuciones y organización del servicio en referencia.

La delegación de Nicaragua expresó que reconocía la conveniencia de unificar criterios en cuanto a la coordinación de las actividades relacionadas con la estabilización de precios, pero que, después de analizar el documento presentado por la SIECA, mantenía la posición expresada en la reunión de Guatemala en el sentido de que consideraba más conveniente la formación de un Comité Ejecutivo, constituido por los representantes de los Institutos Nacionales de Estabilización de Precios. Este Comité realizaría y ejecutaría las medidas acordadas en la política de estabilización de precios a nivel regional y coordinaría las actividades de los Institutos.

Fundamentaron su punto de vista en que los fines y actividades propuestos en el ante proyecto de la Secretaría Permanente se podrían realizar a través de resoluciones acordadas en reuniones como la presente, evitiéndose de esta manera la creación de otro organismo con su eventual requerimiento financiero. Además, la creación del servicio propuesto podría convertirse en un organismo directivo cuyas resoluciones podrían ser conflictivas con la política interna de los respectivos institutos. Expusieron la forma en que se ha venido realizando a través de reuniones de Institutos de Estabilización de Precios, los objetivos contemplados en el ante Proyecto del Servicio de Mercado de Granos. Con base en lo expuesto presentaron una propuesta alternativa en la cual se sugiere la formación de un Comité Ejecutivo constituido por los representantes de los Institutos de Estabilización de Precios.

La delegación de Guatemala se expresó en el mismo sentido que la de Nicaragua y sugirió buscar una resolución que fuera aceptable a todos los organismos con la política interna de los respectivos institutos. Expusieron la forma en que se ha venido realizando a través de reuniones de Institutos de Estabilización de Precios, los objetivos contemplados en el ante Proyecto del Servicio de Mercado de Granos. Con base en lo expuesto presentaron una propuesta alternativa en la cual se sugiere la formación de un Comité Ejecutivo constituido por los representantes de los Institutos de Estabilización de Precios.

5 Programas Más Para La Reforma

El Consejo Superior de Educación recibió cinco proyectos más de programas de estudios para la reforma de la enseñanza media.

Los proyectos de programas recibidos son los de ciencias, educación para el hogar, orientación, educación física e inglés.

de Estabilización ya que se trataba de dar mayor fuerza a las resoluciones acordadas en estas reuniones. De las deliberaciones se concluyó que era posible armonizar los puntos de vista expuestos ya que en todos se reconocía la necesidad de establecer algún mecanismo que permitiera coordinar en forma más efectiva las políticas y actividades de los Institutos de Estabilización de Precios; por tanto se acordó integrar una Comisión para que estudiara, analizara y armonizara la propuesta de la SIECA y la de Nicaragua.

tierra coordinar en forma más efectiva las políticas y actividades de los Institutos de Estabilización de Precios; por tanto se acordó integrar una Comisión para que estudiara, analizara y armonizara la propuesta de la SIECA y la de Nicaragua.

Carga para PANAMA

CENTRAL ADUANAL TRANSCO LTDA. ofrece al comercio, agricultura e industria, servicio de carga semanal a Panamá en modernas, seguras y potentes unidades diesel.

OFICINAS: contiguo La Prensa Libre
TELEFONOS: J-1320 y 3338

Rincones de Camaraderia



CENTRO SOCIAL PLATENSE (ZAPOTE)

Los jueves y sábados baile con rockola, los domingos de 4 a 8 con la incomparable orquesta de GIL VEGA.

Disfrute con sus amigos de la exquisita cerveza PILSEN, la cerveza de la amistad.



asi es la vida con **PILSEN**
DE TRADICION ALEMANA.
hoy alegre y animada y mañana como si nada!

McDon-Brickey

BO-30-3

¡EL SAPO V.P. ESTA ESCONDIDO!

NUEVA POSTERIA PARA PUNTARENAS



ASI SE TRABAJA EN EL PROYECTO CACHI — Debidamente sujetado por una cuerda, un trabajador del Instituto Costarricense de Electricidad fue fotografado sumando, al borde de un precipicio de 100 metros en las márgenes del Rio Reventazón, realizando la labor de desgranar rocas en el sitio en que se construirá la presa, luego de que se había producido una explosión de dinamita.

Salud Oral

— VIENE DE PAGINA 7 —

una afección de carácter general. Sus efectos son desastrosos y la práctica diaria evidencia la condición dental de un

alto porcentaje de niños que no han recibido instrucción ni tratamiento adecuados, en nuestro medio o en cualquier parte del mundo. Todo esto hace indispensable que el odontólogo posea un conocimiento a fondo del problema, como sus factores etiológicos, mecanismo del proceso, métodos para la determinación de la susceptibilidad y la aplicación de las medidas de prevención y control, que le permita efectuar una labor adecuada en este aspecto, no sólo en su práctica privada, sino en el campo de salud pública, donde cabe más humanitaria la labor.

Al cumplirse el 142 Aniversario de la Independencia Patria, se une entusiastamente a la celebración de tan importante acontecimiento de la vida nacional.

Alberto Monturiol V.
Publicación de la Asociación de Estudiantes de Odontología.

Oposición A Otro Impuesto

En audiencia que le concedió la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, la Cámara de Representantes de Casas Extranjeras expuso su oposición rotunda al proyecto de impuesto de cien colones trimestrales a los representantes de dichas casas a favor de la Municipalidad de San José.

En representación de la Cámara hablaron su Presidente, Enrique Granados Baez, y los directores señores Ronulfo González Rodríguez y Alberto Rodríguez Piza.

Protestan Los Universitarios

Estudiantes de la Universidad Nacional dirigieron enérgica protesta en vista del mal servicio de buses que hay a ese lugar.

De igual forma consideran que debe gestionarse una disminución en el valor del transporte, que estiman es muy elevado lo que según apuntan, les origina perjuicios bastante graves.

La protesta será puesta en conocimiento de las autoridades superiores, con el objeto de que procedan conforme a lo estipulado.

La Liga Deportiva Alajuelense

se une jubilosamente a la celebración de la gloriosa fecha de la Independencia Patria, y saluda a la afición deportiva nacional, especialmente a la seguidora de su divisa, roji-negra.

Tienda y Zapatería FORMOSA,

de Alfredo Con Sanchún, en Alajuela, esquina S.E. del Mercado

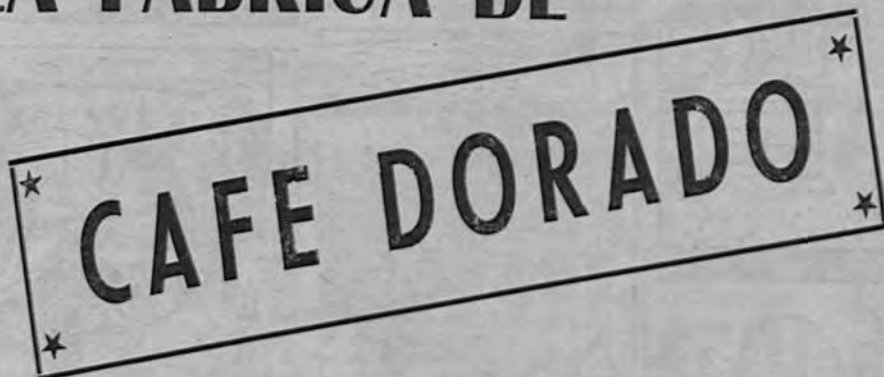
Al cumplirse el 142 Aniversario de la Independencia Patria, se une entusiastamente a la celebración de tan importante acontecimiento de la vida nacional.

DEPOSITO DE MADERAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION, SUCESORES RAFAEL SEQUEIRA S. de R. L.

Apartado 47 — HEREDIA — Teléfono 51

une su alegría al sentimiento colectivo costarricense con motivo de conmemorar nuestra amada Patria un año más de vida independiente.

LA FABRICA DE



SE UNE AL JUBILO NACIONAL CON MOTIVO DEL NUEVO ANIVERSARIO DE NUESTRA GLORIOSA INDEPENDENCIA.



CAFE DORADO
CAFE NEGRITO
SOLUBLE DORADO

EL GUARDIÁN SOLITARIO

(EL LLANERO SOLITARIO)

POR CHARLES FLANDERS Y PAUL S. NEWMAN



UNA VENTA QUE RESULTO PURA PAJA



Este no es solo el perfecto el moderno traje "CANETON" de gusto superior el que si ofrece telas de calidad, mejores materiales y la más cuidadosa confección a la gusto y medida del cliente. Con la compra del traje "CANETON" usted podrá y por más tiempo al "CANETON" hace mejor! CANETON gran acierto de LA CASA KODY, punto de honor en la industria de Centro América.

Dictamen De Mayoría Negativo a Reforma Al Impuesto Territorial

ASAMBLEA LEGISLATIVA:

Los suscritos, miembros de la Comisión Permanente de Asuntos Varios rinden Dictamen de Mayoría Negativo al proyecto de Reforma al artículo 38 de la Ley de Impuesto Territorial, publicado en La Gaceta de 22 de mayo de 1956.

Fundamos los suscritos nuestro criterio adverso al proyecto en el hecho de que la creación de Delegado Municipal ante la Tributación Directa viene a resultar totalmente inconveniente

por cuanto el nuevo trámite que se indica en el proyecto entorpecería aún más los ya difíciles procedimientos de las funciones de notariado, en cuanto a los documentos a que se refiere el mismo, haciéndolos más lentos y de mayor perjuicio para los interesados, que muchas veces requieren esos servicios de urgencia para atender a imperiosas necesidades de crédito.

Otra razón que mueve a los suscritos a no favorecer con nuestro voto favorable el proyecto es la de que consideramos que en

la mayoría de los casos el posible beneficio de tener un Delegado Municipal ante la Tributación Directa resultaría negativo porque lo que se obtendría con el funcionario, sería igual o menor que lo que éste devengaría en salarios u honorarios por su trabajo.

Sala de la Comisión Permanente de ASUNTOS VARIOS de la Asamblea Legislativa. San José, a los 11 días del mes de setiembre de 1963.

Joaquín Garro

Presidente

Desado Barboza Ruiz

José J. Peraltá Esquivel

Marcos Villalobos Campos

José Valenciano Madrigal

Jesús Benavides Murillo

Hofacio Tasjes Piñero

Malaquías Jiménez Solano

Secretario

! RECORTE EL SAPO V. P. !

Teatro Dominical de Gala



Reddy Kilowatt

presenta

USTED NO ES PELIGROSA

divertida comedia de VICTOR RUIZ IRIARTE

adaptación de Roberto Garriga,
a través de

RADIO CENTRO, en 800 KCS

*Dedicado a quienes no pueden asistir al
Teatro los Domingos por la noche*

REPARTO:

Marta	Marta Casañas
Fernando	Santiago García Ortega
Felisa	Pilar Mata
Primitivo	Angel Espasande
Aurora	Ximena Fernández
Pepita	Gisela Chavla
Dorothea	Amp. 20 Pérez
Manolito	Miguel A. Herrera

Narrador: MANUEL M. FLORES

Producción y Dirección:
MIGUEL LLAO



Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley



TELEVISORA DE COSTA RICA

TELEVISORA DE COSTA RICA LTDA.
CANAL 7.
TELEVISIÓN

HOY DOMINGO 15 DE SETIEMBRE DE 1963.

8:37 p.m.	Primer Canal 7, Homenaje Nacional, saludos y lección del programa del día.
8:50 p.m.	LOS EXPERTOS CONTESTAN.
9:30 p.m.	EL SHOW DE BOON BONNY.
9:50 p.m.	EL SITIO ROYAL.
10:00 p.m.	INTERNATIONAL SHOW TIME.
10:30 p.m.	TI SHOW STRIP.
10:50 p.m.	SOMERSET.
11:00 p.m.	LOS DEFENSORES.
12:00 p.m.	Primer Canal 7, Homenaje Nacional, despedida.

CLAUDIO RUIZ ACOSTA
Director de Programas.



... que le dará kilómetros adicionales de servicio seguro.

Distribuye:

QUIROS & COMPAÑIA LTDA.

Contiguo al Teatro Variedades

Teléfonos 2070 y 1185 — Apartado 16

A quien interese:

EL GARDEN CLUB DE COSTA RICA

hace constar por este medio que no ha tomado parte en la organización del viaje a Europa emprendido por algunas de sus estimables socias. Tanto la organización como venta de tiquetes estuvieron a cargo de una agencia de viajes y sus agentes.

San José, 15 de Setiembre de 1963

BENTALL

PARA ENTREGA INMEDIATA



Operación a motor
rendimiento 150 kilos/hora



Operación a motor
rendimiento 250 kilos/hora

**MOLINOS
PARA CAFE,
ARROZ,
MAIZ, etc.**



FRANCISCO FONT

175 VÍ. NORTE FERROCARRIL AL PACIFICO TELEFONO 3689 APARTADO 223

En Broadway

Por Jorge HERMIDA.

nuestro Corresponsal Especial

Nueva York, 6 de Setiembre, 1963

Si se exceptúa un diario, todos los demás en Nueva York están en contra del control de alquileres y a cada rato piden editorialmente su abolición. Y no les pasa nada. No pierden un solo lector a pesar de que eso sería fatal para los inquilinos, que son mucho más numerosos que los amos de casa. El hecho se explica fácilmente. Estos periódicos metropolitanos representan inversiones de quince mil millones de dólares para arriba, y no hay quien compita con ellos. Si no se compran, no se les.

Erick Johnston, que acaba de fallecer en Washington, fue el terror de los Zares que ha tenido el Cine, cuya misión al frente de un vasto organismo es la de evitar que se le pongan trabas al desarrollo mundial de este negocio. Su profesión: abogado y hombre de empresa. Sus honorarios: \$ 125,000 anuales. El segundo de estos personajes fue Will Hays, astuto político de Indiana que dirigió la campaña presidencial de Harding; y el primero, el más simpático y con mucho menos sueldo y mando, William Brady, empresario, ex manager del boxeador Jim Jeffries, aventurero y padre de la malograda actriz Alice Brady.

Debe ser una desgracia nacer indio. En reciente sesión parlamentaria en Delhi, un diputado socialista sostuvo que sus paisanos vivían con el equivalente de cuatro centavos moneda americana diarios; y Nehru, el Primer Ministro, le rebatió sosteniendo que eran veinte centavos —suma con la cual tampoco se puede comer mucho ni en la India ni en ninguna parte.

El Cardenal Cushing de Boston, un anciano muy conservador, dice que ha visto tanta miseria, tanto analfabetismo y tal escasez de personal eclesialístico en los viajes que ha hecho a Sud América, que al regresar hace poco a la patria, exclamó: "¡Cada vez que voy por allá me entran ganas de fomentar una revolución!"

El jugador de fútbol secuestrado por los terroristas de la FALN en Caracas, Alfredo Di Stéfano del Real Madrid, es muy posible que sea el atleta que más gana en el mundo. Entre una cosa y otra, se supone que unos \$ 150,000 — suma astronómica convertida en pesetas. El de análoga fama en los Estados Unidos, el pelotero Mickey Mantle, tiene sueldo anual de \$ 100,000. En este cálculo, por supuesto, no se cuentan los púgilas de gran cartel, que con frecuencia perciben muchísimo más por unos minutos de labor.

REX

2.30 C 2.00 - 7 y 9 ... C 4.00

Una fascinante aventura para todos los amantes de la audacia y de lo intrépido.

SEAN CONNERY — URSULA ANDRESS. Colores. Filmada en Jamaica.

DR. NO

2.30 C 2.00 - 7 y 9 ... C 3.00

RAVENTOS

2.30-4 C 2.00 - 7 y 9 ... C 3.00

LUX

2.30, 4.30 y 9.30 C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8 ... C 2.00

ARANJUEZ

Sólo en la tarde, 7 ... C 2.00

Para los amantes de la música, y el teatro, la mejor película de Elio Petri con su pareja de Hichim Hachim, la linda JOAN BLACKMAN, 4 escenas.

Kid Galahan

Samar

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

ADELA

2.4 C 1.50 - 7 y 9 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo tarde, 2.30-3.30 C 1.50

George Montgomery, Ziva Bodner, Technicolor.

Sólo noche, 8 ... C 2.00

CAPITOLIO

Sólo noche, 7 y 9 ... C 2.00

Para mujeres 11 años En Technicolor.

Ronda de Diversión

Sólo noche, 8

Carnaval VOLKSWAGEN

DE VEHICULOS USADOS



ACCION Volkswagen

Ofrece un gran premio para las personas que compren unidades usadas, del 5 al 30 de septiembre de 1963.

20% DE DESCUENTO EN EL VALOR TOTAL DE SU OPERACION



El sorteo se efectuará de acuerdo con la Lotería Nacional del 6 de octubre de 1963...

Esta acción

SIGNIFICA PARA USTED EL 20% DE DESCUENTO en la compra de un vehículo usado que sea adquirido en el plazo de la Promoción CARNAVAL VOLKSWAGEN DE VEHICULOS USADOS.

Si usted se convierte en propietario de uno de los vehículos usados que a continuación se especifican, exija en su compra la ACCION que el "CARNAVAL" obsequia a sus clientes y que se sorteará de acuerdo con la Lotería "Asilo Chapul" del domingo 6 de octubre de 1963.



No pierda la oportunidad de recibir una bonita suma en efectivo ! Adquiera hoy mismo una unidad y participe del fabuloso "CARNAVAL".

LISTA DE VEHICULOS

MARCA	TIPO	COLOR	AÑO
VOLKSWAGEN	Sedan	Rojo	1961
VOLKSWAGEN	Sedan	Gris	1960
VOLKSWAGEN	Sedan	Azul	1959
VOLKSWAGEN	Sedan	Verde	1958
VOLKSWAGEN	P. V. Doble Cabina	Verde	1962
VOLKSWAGEN	Camping	Rojo	1962
VOLKSWAGEN	Micro.Bus	Verde	1963
Willys	Pick-Up	Rojo	1958
Willys	Pick-Up	Rojo	1954
Toyota	Jeep	Verde	1960
Corvair	S. W.	Verde	1961
Ford	S. W.	Azul	1959
Ford	Victoria	Azul	1956
Ford	S. W.	Bianco	1955
Chevrolet	S. W.	Café	1958
De Soto	Sedan	Beige	1957
Nash	Coupe	Café	1951
Cónsul	Capri	Verde	1963
Opel	Kapitan	Verde	1956
Comet	Panel	Café	1959
Morris	Panel	Verde	1958

Volkswagen de Costa Rica, S.A.